SACRA CONGREGAZIONE
DEGLI
AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ebrei

ANNO

1938-1944

Pos. 52

Fasc. 69

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali
States and International Organizations
Rapporti con gli Stati
Relations with States

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

EB

KIM
KIN
KIR
KL
KL
KL
KL
KL
KL
KL
KL
KL
KL

EBREI

1938 - 1944

KIMMELMANN Walter
KINTISCH Fritz
KIRSCH MAMISH Louba Maria
KLARFELD Jakob
KLÄRMANN famiglia
KLEIMANN Max
KLEIN Giuseppe
KLEIN Paul
KLEIN Rodolfo
KLEIN Thomas
KLEIN BADALIC Giovanni
KLINGER Hersch e Desi
KLOPFER Hans H.
KLOR Olga e Rosa
KLUG famiglia

SEGRETERIA DI STATO * STATI * RAPPORTI CON GLI

KIMMELMANN Wal

S. CONG

Posizione

Provenien

Mittente

Data del

Oggetto

Allegati

Esecuzione

N. di Pro

N 0617/30

KIMMELMANN Walter

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

.....

N. 8417/39

È qui pervenuta una lettera della Signora Edith Rohatyn

Fare copia

Edith Rohatyn
bei Dubsky
Vienna ,II.Franz Hochedlingergasse 8/6

Vienna,14 ottobre 1939.

All'illustrissimo
V a t i c a n o
Roma

Come Ebrea che vive in Germania mi pregio di presentare la seguente preghiera.

Mio figlio,Walter Kimmelmann,si trova più d'un anno in Francia e mi ha scritto regolarmente fin al fine del mese di agosto. Da quel tempo in poi non ho più avuto notizia da lui e mi trovo perciò nella più grande inquietudine. I grandi pensieri per il mio unico figlio mi danno il coraggio di rivolgermi all'illustrissimo Vaticano colla devota preghiera di ben voler prendere informazioni se mio figlio si trova ancora nel suo vecchio domicilio,e nel caso di no,dove si trova. Il suo indirizzo è : Walter Kimmelmann, Stagiaire de l'Ecole Hôtelière ,Deauville, Francia, Hôtel Normandie.

Spero che sarà possibile all'illustrissomo Vaticano di procurarmi notizie dal mio figlio e ringraziando sentitamente in anticipazione,riverisco devotissima

Edith Rohatyn

SEGRETERIA DI STATO · RAPPORTI CON GLI STATI

7368/39

H. Eul
575

7368

N. 8417/39

È qui pervenuta una lettera della signora Edith Rohatyn

Mio figlio, Walter Kimmelmann, si trova più d'un anno in Francia e mi ha scritto regolarmente fin al fine del mese di agosto. Da quel tempo in poi non ho più avuto notizia da lui e mi trovo perciò nella più grande inquietudine. I grandi pensieri per il mio unico figlio mi danno il coraggio di rivolgermi all'illustrissimo Vaticano colla devota preghiera di voler prendere informazioni se mio figlio si trova ancora nel suo vecchio domicilio, e nel caso di no, dove si trova. Il suo indirizzo è: Walter Kimmelmann, Stagiaire de l'Ecole Hôtelière, Deauville, Francia, Hôtel Normandie.

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

H. Eccl 575
7368/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

N. 8417/39

+ È qui pervenuta una lettera della Signora Edith Rohatyn ~~bei Dubsky~~, di stirpe ebraica presso bei Dubsky

N. 7368/39

+ È qui pervenuta una lettera della Signora Edith Rohatyn, ebrea tedesca.

La predetta Signora desidererebbe avere, per mezzo della Santa Sede, qualche informazione sicura ~~[illegible]~~ di suo figlio, residente in Francia, del quale non ha notizie dallo scorso agosto.

Sarei assai grato all'Eccellenza Vostra Reverendissima se, nella ben conosciuta sua bontà, volesse compiacersi di interessarsi del caso.

A tal fine le rimetto l'accluso pro-memoria.

In attesa di un cortese riscontro, profitto

A Sua Eccellenza Reverendissima
Mons. Valerio Valeri
Nunzio Apostolico
Parigi

21/~~18~~ X. 39

Prima Sua Eminenza

7368/39
Dei Agnus

H. Eul
575

NONCIATURE
DE

N° 96

OGG

Sig. Kim

A Sua Emi
il Signor
Segretari

8417

H. Eccl
575

N. 8417/39

È qui pervenuta una lettera della Signora Edith Rohatyn ~~bei Dubsky~~, di stirpe ebraica presso bei Dubsky

Fare copia

NONCIATURE APOSTOLIQUE
DE FRANCE

PARIS, LE 15 Novembre 1939

N° 9613/369

OGGETTO

Sig. Kimmelmann

Eminenza Reverendissima,

Appena ricevuto il venerato dispaccio dell'Eminenza Vostra Reverendissima n. 7368/39 del 21 u.s. non mancai di prendere informazioni sul conto del Sig. Walter Kimmelmann.

A tal riguardo mi do premura di comunicare all'E.V. che, a quanto mi scrive oggi il Rev.mo parroco di Deauville, non risulterebbe che il detto Sig. Kimmelmann abbia soggiornato in quella città.

Chinato al bacio della Sacra Porpora con i sensi del più profondo ossequio ho l'onore di confermarmi

dell'Eminenza Vostra Reverendissima

Umo devmo obbmo servitore
+ Valerio Valeri

A Sua Eminenza Reverendissima
il Signor Cardinale LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

8417/39

St. Eul
575

6

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

N. 8417/39

È qui pervenuta una lettera della Signora Edith Rohatyn ~~bei Dubsky~~, di stirpe ebraica, presso bei Dubsky

Franz

rava

ta Sede,

di

varsi a

quale

orso agosto.

tutta

interes-

rissima

postolico a

risposta,

mpenza

rinimi,

erto

e del

rgia

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

St. Eul
575

A Sua
Mons. Ce
Nu

24

8417/39

+

N. 8417/39

È qui pervenuta una lettera della Signora Edith Rohatyn ~~bei Dubsky~~, di stirpe ebraica, residente a Vienna, presso bei Dubsky II Franz Hochedlingergasse 8/6.

La predetta Signora desiderava avere, per mezzo della Santa Sede, qualche informazione sicura di suo figlio, che affermava trovarsi a Deauville (Francia) e del quale non aveva notizie dallo scorso agosto.

Questa Segreteria di Stato con tutta premura ha, in proposito, interessato Sua Eccellenza Reverendissima Mons. Valerio Valeri, Nunzio Apostolico a Parigi.

Mi perviene ora la relativa risposta, che mi affretto a portare a conoscenza dell'Eccellenza Vostra Reverendissima, con l'acclusa copia del Rapporto N. 9613/369 del 15 corr. mese del menzionato Monsignor Nunzio Apostolico.

A Sua Eccellenza Revma
Mons. Cesare Orsenigo
Nunzio Apostolico
Berlino

24-XI-39

Firma Sua Eminenza

8417/39

Nell'Apen

8

SEGRETERIA DI STATO – SEZIONE PER I RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

Prego l'Eccellenza Vostra N. voler compiacere N. far sapere all'interessata quanto è contenuto nel su detto documento e intanto profitto

H. Eul.
575

INTISCH Frit

S. CO

Posizio

Proven

Mitten

Data d

Oggett

Allegat

Esecuzi

N. di P

KINTISCH Fritz

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

.....

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KINTISCH Fritz

vedi LITTMANN Dr. Egon

KIRSCH MAMI

S. CO

Posizio

Prover

Mitten

Data d

Oggett

Allegat

Esecuz

N. di

27

Ehe

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

KIRSCH MAMISH Louba Maria

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione Ebrei

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto Sig.na Louba Maria Kirsk Mamish
cattolica non ariana

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

° 2777/40

Ebrei

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

+

Appunto

N. 2777/40

29.3.40

Louba Maria Kirsh Mamish di anni 32 nata a Mariupol (Crimea, Russia) di razza ebraica, in possesso di un passaport italiano "per persone che non hanno nazionalità o di nazionalità dubbia", desidera emigrare nel Brasile.

Fuggita dalla Russia insieme con il fratello all'inizio della rivoluzione (tutta la famiglia tranne i due fu distrutta dai rossi) riparò in Palestina, dove visse fino al 1934, anno in cui abbracciò il Cattolicesimo. Cacciata per questo dal fratello, acceso Sionista, e perduto di conseguenza il suo ufficio, venne a Roma e da allora è vissuta in Italia occupando vari posti di governante e di dama di compagnia.

Da due anni le è stato tolto il libretto di lavoro e vive della carità della Conferenza delle Dame di S.Antonio Abate (Collegio Russo)

Ha fatto domanda al Ministero degli Interni e direttamente al Capo del Governo per riottenere il libretto di lavoro, ma inutilmente.

Per varie volte le è stato rimandato l'ultimo termine. Il 31 marzo 1940 dovrà lasciare l'Italia.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Raccomand. vivamente la cosa S.E. Mons. Evreinoff unitamente al Comm. Bartolomeo Nogara e al p. Rettore del Pontificio Collegio Russo.

Ebrei

2777/40

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

+

Appunto

N. 2777/40

La Sig.na Louba Maria Kirsk Mamish, di anni 32, nata a Mariupol (Crimea), cattolica, ~~[illegible]~~, residente a Roma, è costretta a lasciare l'Italia, ove si era rifugiata da qualche anno, perchè non ariana.

Desidererebbe emigrare nel Brasile.

La Segreteria di Stato di S.S. prega l'Ecc.ma Ambasciata del Brasile presso la S. Sede di voler benevolmente includere il predetto caso nel numero dei 3.000 cattolici non ariani autorizzati ad immigrare nel Brasile.

Ambasciata del Brasile presso la Sede

Roma

3 ~~4~~ - IV - 40

8

4 - IV - 40

A. Brini della Segreteria di Stato penserà ad avvisare l'interessata di andare all'Ambasciata del Brasile presso la S. Sede per le necessarie pratiche d'emigrazione.

Dell'Aspro

2777/40

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO

KLARFELD J

S. C

Ebui

3682/40

KLARFELD Jakob

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

La Signora Kirsch
ha ottenuto il permesso
di recarsi nella Spagna

E. P.

(da un appunto di Mons. Dell'Acqua)

Ebrei

3682/40

KLARFELD J

S. C

Posizi

Prove

Mitter

Data

Ogget

Allegat

Esecuzi

N. di P

334

821

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLARFELD Jakob

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signor Jakob Klarfeld
cattolico non ariano
cfr. Maria Galata nata Zeiber

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

°3345/40 °8349/40
°8218/40 °9074/40

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

KLARMANN

Ebrei

3345/

KLÄRMANN Famiglia

Data ..... (d'entrata in ufficio) № .....

Mittente: *Cognome* Klarfeld

Nome Jakob

Indirizzo: *Località* Trieste, via Moise Luzzatto 3

Diocesi

Data (*della missiva*) 12-IV-40

Oggetto suddito polacco, di razza ebraica, battezzato nel '24. si trova in Italia, ma con grande pericolo di essere rimandato in Germania, ove ha già fatto conoscenza con i campi di concentramento implora aiuto

Evasione:

19.IV-40
Scrivere al Vescovo di Trieste chiedendo informazioni.

(*Arci*)*vescovo*

Nunziatura o Delegazione

Congregazione o Ufficio

Eseguita *da* ..... *il* ..... *con* .....

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

3345/40

16

KLARMANN

A Sua E...

Mons. ...

23

3345/40

SEGRETERIA DI STATO · RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLÄRMANN Famiglia

+ N. 3345/40

È qui pervenuta una lettera del Signor Jakob Klarfeld, polacco, ebreo convertito, residente in cotesta città: Via Moise Luzzato 3, presso Valacchi.

Il predetto Signore, che afferma di trovarsi in una triste situazione, implora aiuto e protezione dalla S. Sede.

Sarei assai grato all'Eccellenza Vostra Rev.ma se volesse compiacersi di far assumere sicure informazioni in merito al Signor Klarfeld e suggerirmi se il suo caso merita l'interessamento della Santa Sede.

Profitto

A Sua Eccellenza Rma
Mons. Antonio Santini
Vescovo di
Trieste

23 ~~20~~-IV-40

Firma Sua Eminenza

3345/40
Dell'Acqua

KLARMANN

Drakob K
Vialoise Lu
T r i e

Eure H

13 monaigem
Verlassen d
zu fallen, r
Appell, von

Gelegenheit
Kurie und
wollte Ger
bis in die
mein ganze
nach Kraef
Jahre 1938
Miszachtun
mit unange
kenkreuzes
werden koe
delt, bluti
frierunger
Fremde, on
im allgem

3345/40

Ebner

KLARMANN Famiglia

Dr.Jakob K l a r f e l d ,
Via Moise Luzzatto 3 presso Valacchi
T r i e s t e , ITALIA .

T r i e s t e , 12.4.1940.

Eure Heiligkeit !

In groszer Not und Gefahr nimmt der Gefertigte ,nach 13½monatigem Zwangsaufenthalt in deutschen Konzentrationslagern zum sofortigen Verlassen der Wahlheimat gezwungen,um nicht neuerlich der GESTAPO in die Haende zu fallen,nunmehr die Gastfreundschaft Italiens genieszend, Zuflucht zu einem Appell,von dem er annehmen will,dasz er nicht ungehoert verhallt.

Geborener Pole,seit 1924 getauft,hatte der Gefertigte Gelegenheit,mit besonderer innerer Befriedigung die eindeutige Einstellung der Kurie und den intensiven Einsatz fuer die Rechte der Schwachen,fuer die gottgewollte Gerechtigkeit und Ordnung,fuer Frieden und Freiheit zu verfolgen,die ihm bis in die letzte Zeit die Hoffnung auf den Sieg des Guten ermelt.Nachdem ich mein ganzes Leben im Dienste am Hilflosen und Verkuerzten verbrachte und selbst nach Kraeften half (auch finanziell),wurde ich beim Umbruch in Oesterreich im Jahre 1938 Opfer jener verwilderten Gesinnung,die in voelliger Verkennung und Miszachtung des Allerhoechsten Werkes Verwirrung in die Schoepfung bringt und mit unangebrachtem Rassenhasz deklassiert und zerstoert.In die Krallen des Hakenkreuzes geraten,wurde ich - ohne dasz mir das Geringste haette nachgesagt werden koennen - (wie oben gesagt) in's Konzentrationslager verbracht,miszhandelt,blutig geschlagen und 13½ Monate dort angehalten,wo ich mir u.a. auch Erfrierungen beider Haende und Fuesze zuzog und heute als Krueppel dastehe,in der Fremde,ohne Vermoegen,ohne Geld und Geldeswert,ohne Verdienst (fuer Auslaender im allgemeinen und fuer die,die der juedischen Rasse zugezaehlt werden,im beson-

18

3345/40

KLARMANN

deren verboten !) dem Untergang und Verderben preisgegeben.Ich kam hieher,um das England - Permit abzuwarten,und mich etwas zu erholen,was mit den Schaungen meiner Mutter aus meiner Geburtsstadt Lwow moeglich gewesen waere.Aber der Ausbruch des grausamsten aller Kriege,in dem das so schoene und reiche Land vollkommen verwuestet wurde,machte Beides unmoeglich : England stellte die Permits ein,meine Geburtsstadt wurde von den Russen besetzt und das Vermoegen ging im bolschwistischen Chaos verloren ; bis heute bin ich ohne jede Nachricht von meiner Familie.

Ich bin mit Leib und Seele Pole,so wie ich aufwuchs, und mein polnisches Herz trauert um das Los :die 5te Teilung.Und nichts ist mir dringender,als auch formell von der Regierung wiederaufgenommen zu werden,die Staatsangehoerigkeit wiederzugewinnen - ich muszte mich seinerzeit aus Erwerbs- und Familiengruenden um die Zustaendigkeit nach Wien und damit um die oesterr. Staatsbuergerschaft bewerben,wobei ich hinzufuegen will,dasz ich auch WIEN,das oesterreichische Wien liebgewann - und auf dem Boden der R.F. fuer die heilige, unantastbare Sache der Wiedererrichtung POLENS in was immer fuer einer Form arbeiten zu duerfen ! Ich habe auch im Wege des hiesigen Konsulat den entsprechenden Antrag gestellt.Aber lang dauert die Entscheidung,wenn sie - was ich hoffe - positiv ausfaellt.Und schwierig,wenn nicht unmoeglich ist die Einreise, um deren Bewilligung ich im Wege des frz.Konsulats direkt beim Herrn Ministerpraesidenten REYNAUD ansuchte. Fuer mich aber bedeutet der damit verbundene Zeitverlust eine grosze Gefahr,denn die Aufenthaltsbewilligung ist auf kurze Zeit beschraenkt,die Erreichung einer Verlaengerung mit enormen Schwierigkeiten verbunden (zumal ich mich seit dem 17.August 1939 im Lande befinde) ,zum Ueberflusz aber laeuft man Gefahr,unabhaengig davon dem von der R.Questura bewilligten soggiorno von der R.Polizia di sicurezza ausgewiesen,(eventuell verhaftet) und zum Verlassen des Landes in kuerzester Zeit gezwungen zu werden.

Eine ganze Anzahl von Leidensgenossen hat dieses Schicksal erreicht ; wie leicht kann es - wenn auch das bewilligte soggiorno bis 15.5. laeuft,wobei eine Erledigung der oben angefuehrten Antraege in dieser Frist kaum mit Sicherheit erwartet werden kann - heute oder morgen mich erreichen.

KLARMANN

Das aber wue
erliche Verh
waeren all d
koennen, zwec

all die Grau
nach kurzer

chen Zuversi
unerfuellte
tionder S.O.

Das aber wuerde letzten Endes Rueckstellung an die (deutsche) Grenze,damit neuerliche Verbringung in's Lager und so den allzu baldigen Tod bedeuten.Und so waeren all die Anstrengungen,das Lager lebend zu verlassen,um weiter wirken zu koennen,zwecklos gewesen.

Ich kann nicht glauben,dasz die hl.VORSEHUNG mich durch all die Grausamkeiten hindurch gefuehrt und errettet hat,um mich schliesslich nach kurzer Atempause doch zugrunde gehen zu lassen.

Und so ergeht in dem Glauben und der unerschuetterlichen Zuversicht in die hl.VORSEHUNG und die hl.TRIAS,die meinem Leben eine noch unerfuellte Mission gab,der heisze Appell um Hilfe,Empfehlung,Rettung,Interventionder S.O.S. - Ruf eines Sinkenden,der nicht sinken will.

Aiuto ! Aiuto ! Aiuto !

==========

GOTT zum Grusz !

In tiefster Ergebenheit

Dr. Jakob Klarmann

KLÄRMAN

te
to
e
di
re
ne
vo
ri
ne
pe
po
arr
di
dov
e m
All
ter
ne
spe
ven

Ebrei

8218/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLARMANN Famiglia

BEATISSIMO PADRE,

Colui che s'accosta umilmen=
te alla Santità Vostra colla presente supplica è na=
to a Lepoli, il 1o maggio 1895, figlio di un avvocato
e di una possidente. E' di religione cattolica romana,
di origine ebraica e formula la presente per chiede=
re devotamente l'assegnazione d'un visto d'entrata
nel Brasile. Si permette di giustificare tale sua de=
vota richiesta come segue:

Fattosi battezzare nel 1924
richiamò a se l'ira dei propri genitori che lo rin=
negarono e dovette in seguito sopportare tutto il
peso della vita e sta ora senza mezzi.

Il giorno 2o giugno 1938, do=
po l'"Anschluss" dell'Austria alla Germania venne
arrestato e trasportato nel Campo di concentramento
di Dachau e quindi in quello di Buchenwald, rimanen=
dovi fino il 4 agosto 1939, cioè per ben tredici mesi
e mezzo e procurandosi dei gravissimi congelamenti.
Alla sua liberazione dovette impegnarsi di non met=
tere mai più piede nel Reich, a scanso di deportazio=
ne a vita in un Campo di concentramento, senza uno
speciale permesso. = Il 17 agosto 1939 il sottoscritto
venne in Italia, e precisamente a Trieste, onde effet=

Ebrei

8218/sw

21

tuare il viaggio d'emigrazione. Egli dovette però rimanervi, in mancanza d'ogni possibilità di ottenere un visto d'ingresso sul suo passaporto speciale germanico. Così avvenne che, in corso dei recenti internamenti, venne fermato a Trieste, condotto nelle Carceri Giudiziarie e trattenuto ivi per diciotto giorni per essere trasportato a Casoli (Chieti) nel Campo di concentramento ove si trova tuttora.

Il sottoscritto provò molto nella vita, ma è della ferma convinzione che la Divina Provvidenza non lo liberò dalle crudeli strettezze in cui versò per vederlo perire ora. Egli non anela ad altro che di poter raggiungere un Paese ove poter lavorare strenuamente e passarvi ancora quello scorcio di vita che gli rimane. Egli spera nel SIGNORE che fece venire a Se i deboli ed i poveri e nella Santità Vostra, Suo Vicario terreno, certo che il suo grido troverà l'eco che meritano coloro che vengono perseguitati senza colpa.

Prostraendosi ai Piedi della Santità Vostra attende un gesto benigno e si firma

con profonda devozione

Casoli, li 21 agosto 1940

Giacomo Klarfeld

DOTT. GIACOMO KLARFELD

Casoli (Chieti)

Campo di Concentramento Ebrei

KLARMANN Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. Reverma
Mons. Giuseppe Venturi
Arcivescovo di
Efesi

8218/40

L'Avv. Giacomo Klarfeld, cattolico non ariano, interessato nel campo di concentramento di Casoli, in data 21 ag. 1940 ha chiesto al S. Padre una supplica per ottenere, con l'appoggio della S. Sede il visto di emigrazione in Brasile.

Sebbene sia attualmente sospesa la concessione di detti visti prego l'Ecc. V. Reverma di volersi compiacere di assumere e di comunicarmi opportune informazioni circa il suddetto Sig. Klarfeld.

Per poterlo eventualmente segnalare alle Competenti Autorità è anche necessario sapere in quale stato egli sia nel riguardo del Battesimo.

Profitto

Firma Sua Eminenza

26 Sett. 1940

8218/40 Sig. Klarfeld

KLARMANN

S.

Via
de v
se
li
ma
att
vis
avu
la
ca

che
tit
rit
e f

si

Trie

Ebrei

8349/

KLARMANN Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Beatissimo Padre

L'umile sottoscritta Lili Landau Basutti residente a Trieste, Via Gicinto Gallina No 2 si permette rivolgere alla Santità Vostra questa devota sua istanza affinche la Santita Vostra benignamente si compiaccia se l'istanza presentata da suo cugino il Dott. Giacomo Klarfeld, nato a Leopoli il IO maggio I895 appartenente alla Città di Vienna d'origine ebraic a ma passato alla religione cattolica romana e battezzato il IO maggio I924 attualmente nel campo di concentramento di Casoli (Chieti). per ottenere un visto al suo passaporto per l'immigrazione nel Brasile, questa istanza abbia avuto esito favorevole in consiserazione dell'Altissimo appoggio invocato dalla Santità Vostra istanza che peraltro dalla sua presentazione al 20 agosto ica collegata dal certificato di battesimo non ha avuto alcuna evasione.

Essendo la situazione per il cugino oltrmodo precaria e difficile che si trova nelle piu gravi angustie essa nuovamente e umlmente prega la Santità Vostra in merito alla presentata domanda; conscia che l'immensa bontà e carità cristiana del Santo Padre troverà la via per sollevare un anima credente e fidente dalle sue pene.

Fiduciosa d"una benevole risposta ringraziando devotamente si protrae ai piedi della Santità Vosrta e si segna umilissima

Lili Landau Basutti

Trieste, li 22 settembre I940 XVIII.

Ebrei

8349/40

Roma, 15 [illegible]

Città del Vaticano, 22 [illegible]

Eccellenza Reverendissima,

Ho l'onore di accusare a Vostra Eccellenza la pregiata lettera in data 5 di questo mese, con la quale Ella mi partecipa la nomina a Cameriere Segreto Soprannumerario di Sua Santità, del Signor [illegible].

Nel ringraziare Vostra Eccellenza per la comunicazione fattami, mi pregio parteciparLe che il Santo Padre si è degnato di accordare la Sovrana Approvazione.

Profitto della circostanza per confermarmi con sensi di distinta stima

Di Vostra Eccellenza

Devotissimo Servitore

[illegible]

All'Eccellentissimo Signore
Il Signor [illegible]
Roma

KLÄRMANN Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

8349/40

+

È qui pervenuta una lettera della Signora Lili Landau Bapetti (Trieste: Via Gallina Granito 2) la quale vivamente raccomanda il Sig. Jakob Klarfeld, per origini, cattolico non ariano, desideroso d'emigrare nel Brasile.

La predetta Signora afferma che il Klarfeld, il quale attualmente si trova nel Campo di concentramento di Casoli, è cattolico dal 1924.

Lo scorso aprile, lo stesso Sig. Klarfeld si era rivolto a questa Segreteria di Stato ~~ad~~ al medesimo fine: e, al riguardo, furono chieste notizie all'Eccellenza Vostra Rev.ma con Dispaccio N. 3345/40 in data 23 aprile c.a.

A S.E. Rev.
Mons. Antonio Santin
Vescovo di
Trieste

30 ~~26~~-9.40

C

Firma Sua Eminenza

Klarfeld
8349/40

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

Le sarei assai grato se volesse compiacersi di farmi avere le desiderate informazioni e ragguagli se il caso del Sig. Klarfeld merita l'interessamento della S. Sede: occorre soprattutto sapere se il Klarfeld si convertì realmente nel 1924.

Profitto

Ebrei

9074/

KLARMANN Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

CVRIA VESCOVILE
DI TRIESTE E CAPODISTRIA

TRIESTE

N.409/1940

Trieste, 14 ottobre 1940

Eminenza Reverendissima,

In riscontro alla venerata lettera dell'Eminenza Vostra Reverendissima dd.30 settembre 1940 n.8349/1940, riguardante il caso del sig. Jacob Klarfeld, cattolico non ariano, attualmente nel campo di concentramento di Casoli mi onoro di riferire quanto segue, anche a completamento delle notizie date in data 23-4 a.c.: Il Klarfeld risultò convivente con Maria Golata nata Leiber(della quale ~~è~~ la ven.lettera dd.30 settembre 1940). La loro convivenza è cessata solamente in seguito al confino e quindi, cessato questo, c'è da temere che egli si unisca alla donna, tanto più che, come si vede, tutti e due vorrebbero emigrare nel Brasile.

Al bacio della S.Porpora mi professo con profonda venerazione di V.Eminenza Reverendissima

devotissimo servitore

+ Antonio Santin
Vescovo

Curia Episcopalis Tergestina et Iustinopolitana

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig. Card. Luigi Maglione
Segretario di Stato di S.S.

Città del Vaticano

9074/40

25

KLARMAN

S

22

9074/40

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLÄRMANN Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. Revma
Mons. Antonio Santin
Vescovo di
Trieste

N. 9074/40

Con i pregiati Fogli N.o 409/1940 e 914/1940 del 14 ott. u. s. l'Ecc. V. Revma cortesemente trasmetteva a questa Segreteria di Stato le richieste informazioni circa il Sig. Jacob Klarfeld, non ariano desideroso di emigrare in Brasile; ~~attualmente internato nel campo di concentramento di Cesoli.~~

Atteso quanto V. E. riferisce non pare opportuno dare corso alla pratica dei su detti Signori.

Profitto

To la Sigra Maria Galata Leiber.

22 ott. 1940

Firma Sua Eminenza

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

9074/40 D. G. Mojaiskoy

26

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

Ebrei

KLÄRMANN Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Data 27/X/1940 (d'entrata in ufficio) № .....

1940

Mittente: *Cognome* Mons. Vicario gen. di Chieti

Nome .....

Indirizzo: *Località* .....

Diocesi .....

Data (*della missiva*) 25/X/1940

Oggetto Invia richieste informazioni circa l'Avv. G. Klarfeld internato a Casoli

Evasione: .....

Arci(vescovo) .....

Nunziatura o Delegazione .....

Congregazione o Ufficio .....

Eseguita *da* .....
il .....
con .....

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

t.
verso
'Avv.
i
il
Sig.ra
dal
ienna.
a un
li dal
della

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

KLÄRMANN

S

CURIA

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

KLÄRMANN Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

CURIA METROPOLITANA
CHIETI

Prot.602/40

Chieti, 25 ottobre 1940

Eminenza Reverendiasima,

In risposta alla lettera del 26 settembre 1940,prot. n.8218/40 di codesta Segreteria di Stato, abbiamo assunto, attraverso il M.R.Parroco di Casoli, le seguenti informazioni riguardanti l'Avv. Giacomo Klarfeld, internato nel campo di concentramento di Casoli in Provincia di Chieti:

L'Avv.Giacomo Klarfeld nacque a Leopoli(Polonia), il giorno 10 maggio 1885 dal Dott.Leone Klarfeld israelita e dalla Sig.ra Eugenia Ester Sammely israelita; fù battezzato il 10 maggio 1924 dal Rev.do Ludgi Wittmann nella Parrocchia di Reindorf, Diocesi di Vienna.

Il M.R.Parroco di Casoli ha desunto tali notizie da un certificato di Battesimo esibito dall'Avv.Klarfeld e rilasciatogli dal Parroco di Reindorf il 23 maggio 1924.

Prostrato al bacio della Sacra Porpora si confessa della Eminenza Vostra Reverendissima

devmo, obbmo, umilmo servo
Benedetto Falconi
Vicario Generale

CURIA METROPOLITANA LATINA

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Sig.Cardinale Luigi Maglione
Segreteria di Stato
Città del Vaticano

SEGRETERIA DI STATO DI SUA SANTITÀ

28

KLARMAN

S

Pe

Pr

Mi

Da

Og

Alle

Esec

N.

10

KLÄRMANN Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione Ebrei

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Famiglia Klärmann

catt. non ariana

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

8579/40 10240/40

10239/40

SEGRETERIA DI STATO

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

28/IX pr

Si risponde, come qualche giorno fa, che si rivolga al N. Ap.?

---

per i *visti* non ariani: I Sezione

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

KLEIMANN

S.

Československ
Čechoslovakis
Republica čec
Okresní úřad:
Bezirksbehörd
Districtus pol
Okres soudní:

Votre l
catholi

Città del

A la

Séc

Li

Registac

Por Arc

Lisbon

8579/4

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KLEIMANN Max

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Československá republika.
Čechoslovakische Republik.
Republica čechoslovaca.
Okresní úřad:
Bezirksbehörde:
Districtus politicus: Teplitz-Schönau
Okres soudní:

Duplikat
Křestní list.
Taufschein.

Arcidiecése pražská.
Erzdiözese Prag.
Archidioecesis Pragensis.
Vikariát:
Vikariat:
Vicariatus: Dekanalamt
Fara

Lisboa, rua do Desterro 35 - 3 e, am 21. September 1940

An die

Staatssecretarie Seiner Heiligkeit

Città del Vaticano.

Eminence

Der Unterzeichnete samt seiner Gattin bittet ... Archtevoll Eure

Permettez moi, Eminence, que je recommande avec tout respect à Votre Eminence Monsieur Marcel Klärmann et sa femme Elisabeth, deux réfugiés catholiques polonais d'origine nonarien. Le soussigné a éxaminé les papiers ... la vérité. Cette famille ... nt des catholiques pra- ... e soussigné les recom- ... Votre Eminence, pour qu'

... al

... en N.S.

Wurttemberg O.S.B.
... emberg O.S.B.
... ale aux réfugiés catholiques

Lisbonne, Hôtel Universo, rua do Carmo 102, Portugal le 21 septembre 1940.

Città del Vaticano

A la

Sécrétarie d'Etat de Sa Sainteté

Lisboa C
18263

Città del Vaticano

Registada

Por Area

Expresso.

31e

Aide Internationale aux réfugiés catholiques

8579/40

31b

Ebrei

Don Odon, Lisboa, Hôtel Universo, rua do Carmo 102.
Portugal.

AGENZIA RECAPITO
Via Gregoriana, 41
DIREZIONE
Telefono 67-
Numero d'arrivo
302710

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

Cbri

KLEIMANN

Votre
catholi
des deu
fait be
tiquant
mande I
ils pui

Lisbonn

8579

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLEIMANN Max

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Československá republika.
Čechoslovakische Republik.
Republica čechoslovaca.

Okresní úřad:
Bezirksbehörde:
Districtus politicus: Teplitz-Schönau

Duplikat
Křestní list.
Taufschein.

Arcidiecése pražská.
Erzdiözese Prag.
Archidioecesis Pragensis.

Vikariát:
Vikariat:
Vicariatus: Dekanalamt

Fara

Eminence

Permettez moi,Eminence,que je recommande avec tout respect à Votre Eminence Monsieur Marcel Klärmann et sa femme Elisabeth,deux réfugiés catholiques polonais d'origine nonarien.Le soussigné a éxaminé les papiers des deux réfugiés.Les déclarations d'eux repondent à la vérité.Cette famille fait beaucoup de bien aux réfugiés catholiques.Ce sont des catholiques pratiquants.Jls sont dignes qu'on leurs vient en aide.Le soussigné les recommande le plus chaleureusement à la bienviellence de Votre Eminence,pour qu' ils puissent recevoir les visas pour le Brésil.

En baisant le Saint Pourpre je suis

Monsieur Le Cardinal

Votre Eminence

humble serviteur en N.S.

Dom Odon Duc de Wurttemberg O.S.B.

Dom Odon Duc de Wurttemberg O.S.B.
Directeur de l'Aide internationale aux réfugiés catholiques

Lisbonne,Hôtel Universo,rua do Carmo 102,Portugal le 21 septembre 1940.

Aide internationale aux réfugiés catholiques *

8579/40

31 b

Eminence

À jugeant tout ce que nous venons de vous exposer, nous espérons que votre Eminence voudra bien nous faire connaître Son intention définitive au sujet de la demande que nous avons eu l'honneur de lui adresser.

Nous la prions d'agréer l'assurance de notre haute considération et de notre profond respect.

Votre Eminence

très humble et très obéissant serviteur

S.E.M. le Cardinal Secrétaire d'Etat de Sa Sainteté

Pour copie conforme

Le Secrétaire de la Délégation Apostolique

Dépêche No 1 de la Délégation Apostolique en Grèce à S.E.M. le Cardinal Secrétaire d'Etat de Sa Sainteté.

Athènes, le 15 septembre 1921.

KLEIMANN Max

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Československá republika.
Čechoslovakische Republik.
Republica čechoslovaca.

Okresní úřad:
Bezirksbehörde:
Districtus politicus: Teplitz-Schönau

Duplikat
Křestní list.
Taufschein.

Arcidiecése pražská.
Erzdiözese Prag.
Archidioecesis Pragensis.

Vikariát:
Vikariat:
Vicariatus: Dekanalamt

Fara

Lisboa,rua do Desterro 35 - 3 e ,am 21.September 1940.

An die

Staatssecretarie Seiner Heiligkeit

Città del Vaticano.

Der Unterzeichnte samt seiner Gattin bittet ehrfurchtsvoll Eure Eminenz möchten die Gnade haben,die brasilianischen Einreisevisa der Vaticanquote huldvollst den Unterzeichneten zukommen zu lassen.

Unsere Personaldaten sind :

Klärmann Marcel,
geboren am 16.11.1889 in Jassy,
nichtarische Abstammung,getauft 1930,Taufschein liegt bei,

Klärmann Elisabeth, geb. Fürth
geboren am 24.Mai 1886 in Wien,
nichtarische Abstammung,getauft 1930,Taufschein liegt bei.

Polnische Paesse,giltig bis 13.August 1941.

Derzeitige Wohnung : C / O Cartro Ltd.,Lisboa,rua do Desterro 35 - 3 e.

Unter Wiederholung der ergebensten Bitte uns die brasilianischen Einreisevisa gnädigst zukommen lassen zu wollen,verharren wir

ehrfurchtsvoll

Marcel Klärmann Elisabeth Klärmann

P.S. Die Unterzeichneten verfügen über genügende Mittel für Reise nach Braslilien und zum Leben dort.

32

Libau.

Ausgefertigt :

KLEINMANN Walter,
Reporter am 16.11.1881 in Graz,
Kirchenaustritt am 15.Juli 1938 in Wien,
Reporter am 1881 Jan.15 in Wien,
Kirchenaustritt am 15.Juli 1938 in Graz,
Rotarische Presse-Agitation bis 11.März 1938.

Derzeitiger Wohnsitz : Wien I/1 Graben 29 - Palais Equitable,
Unter Weglassung der Angaben über Kirchenaustritt
wie vorstehend, jedoch ausserdem Israelitin,
Ehefrau des Vorgenannten

Lloyd Kleinmann

A.V. die Unterschriften vorstehend vollzogen und Ausfertigung Palais Lut Reise nach
Brasilien und Leben dort.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLEIMANN Max

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Československá republika.
Čechoslovakische Republik.
Republica čechoslovaca.

Duplikat
Křestní list.
Taufschein.
Testimoniumbaptismale.

Arcidiecése pražská.
Erzdiözese Prag.
Archidioecesis Pragensis.

Okresní úřad: / Bezirksbehörde: / Districtus politicus: Teplitz-Schönau

Vikariát: / Vikariat: / Vicariatus: Dekanalamt

Okres soudní: / Gerichtsbezirk: / Districtus judicialis: Teplitz-Schönau

Fara / Pfarre: / Parochia: Teplitz-Schönau

Exh.: / Num. Exh.: 136/38

Matriky křestní: / Taufmatriken: / Libri baptizatorum: T. — Kniha: / Buch: / Tomus: XXX — List: / Blatt: / Folium: 77 — Číslo řadové / Fortl. Nr. / Num. currens: 5

KOLEK 3 Kč

Den, měsíc a rok / Tag, Monat und Jahr / Dies, mensis et annus nativitatis et baptismi	narození / der Geburt 16. XI. 1889 t. j. dne / das ist den siebzehnten November; léta: tisícího / des Jahres Eintausend acht; stého / hundert neunundachtzig; křtu / der Taufe 26. Juli 1930
Jméno křtícího / Name des taufenden Priesters / Nomen baptizantis	P. Anton Meisner
Jméno pokřtěnce / Taufname / Nomen baptizati	Marcel Klärmann
Náboženství / Religion – Religio	römisch-kath. — Pohlaví / Geschlecht / Genus: männlich — Lože / ehel. – unehel. – legit. / Torus
Místo narození / Geburtsort / Locus nativitatis	Jassy (Rumänien) — Okresní / Bezirks- soud: / Gericht: úřad: / Behörde: Jassy
Porodní asistentka / Geburtsassistentin / Obstetrix	
Otec / Vater – Pater (jméno a příjmení, povolání a postavení v povolání, jeho otec a matka, místo narození, číslo domu, okres soudní, okresní úřad / Name und Beiname, Beruf und Anstellung im Berufe, sein Vater und seine Mutter, Geburtsort, Hausnummer, Gerichtsbezirk und Bezirksbehörde)	Felix Klärmann, Bankier in Jassy
Matka / Mutter – Mater (jméno a příjmení, její otec a matka, místo jejího narození, číslo domu, okres soudní, okresní úřad / Name und Beiname, ihr Vater und ihre Mutter, ihr Geburtsort, Hausnummer, Gerichtsbezirk und Bezirksbehörde)	Rachel Klärmann geb. Posner
Kmotrové / Paten – Patrini (jméno, příjmení, stav a obydlí / Name, Beiname, Stand und Wohnung)	Wilhelm Gründler; Hedwig Jakesch
Poznámka / Anmerkung / Annotatio	

33a

Na důkaz toho stůj zde podpis a pečeť farního-děkanského úřadu.
Urkund dessen die Unterschrift und das Siegel des Pfarr-Dekanal-Amtes.
In quorum fidem manu propria subscripsi et sigillo parochiali-decanali munivi.

Farní-děkanský úřad v / Pfarramt–Dekanalamt in / Officium parochiale-decanale in: Teplitz-Schönau, 26. II. 1938

TEPLICENSIS · SIGILL. ECCLESIAE

N. Spurlat

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLEIMANN

S.

Ebrei

8579

KLEIMANN Max

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Československá republika.
Čechoslovakische Republik.
Republica čechoslovaca.

Okresní úřad:
Bezirksbehörde:
Districtus politicus: Teplitz-Schönau

Okres soudní:
Gerichtsbezirk:
Districtus judicalis: Teplitz-Schön

Duplikat

Křestní list.
Taufschein.
Testimoniumbaptismale.

Arcidiecese pražska.
Erzdiözese Prag.
Archidioecesis Pragensis.

Vikariát:
Vikariat:
Vicariatus: Dekanalamt

Fara
Pfarre:
Parochia: Teplitz-Schön

Č. Exh.:
Num. Exh.: 134/30.

Matriky křestní:
Taufmatriken:
Libri baptizatorum: T.

Kniha:
Buch:
Tomus: XXX

List:
Blatt:
Folium: 44

Číslo řadové
Forti. Nr.
Num. currens 6.

Den, měsíc a rok Tag, Monat und Jahr Dies, mensis et annus nativitatis et baptismi	narození 24. V. 1886 t. j. dne vierundzwanzigsten der Geburt das ist den léta: tisícího achtzehnhundert sechsundachtzig des Jahres Eintausend stého křtu 26. Juli 1930 der Taufe
Jméno křtícího Name des taufenden Priesters Nomen baptizantis	P. Ant. Meisner
Jméno pokřtěnce Tauname Nomen baptizati	Elisabeth Furth
Náboženství Religion – Religio	římsko-katol. Pohlaví Geschlecht Genus weiblich Lože ehel. – unehel. – legit. Torus
Místo narození Geburtsort Locus nativitatis	Wien (Dolní-Rakousy) Okresní Bezirks- soud: Gericht: Wien úřad: Behörde:
Porodní asistentka Geburtsassistentin Obstetrix	
Otec Vater – Pater jméno a příjmení, povolání a postavení v povolání, jeho otec a matka, místo narození, číslo domu, okres soudní okresní úřad Name und Beiname, Beruf und Anstellung im Berufe, sein Vater und seine Mutter, Geburtsort, Hausnummer, Gerichtsbezirk und Bezirksbehörde	Moritz Fürth, Kaufmann in Klinkowitz
Matka Mutter – Mater jméno a příjmení, její otec a matka, místo jejího narození, číslo domu, okres soudní, okresní úřad Name und Beiname, ihr Vater und ihre Mutter, ihr Geburtsort, Hausnummer Gerichtsbezirk und Bezirksbehörde	Beatrice Fürth, geborene Fürth
Kmotrové Paten – Patrini jméno, příjmení, stav a obydlí Name, Beiname, Stand und Wohnung	Wilhelm Gründler, Heinrich Jakesch
Poznámka Anmerkung Annotatio	336

Na důkaz toho stůj zde podpis a pečeť ~~farního~~-děkanského úřadu.
Urkund dessen die Unterschrift und das Siegel des ~~Pfarr~~-Dekanal-Amtes.
In quorum fidem manu propria subscripsi et sigillo ~~parochiali~~-decanali munivi.

~~Farní~~-děkanský úřad v ~~Pfarramt~~—Dekanalamt in Officium ~~parochiale~~-decanale in Teplitz-Schönau 27. V. 1931

V. Specht

SIGILLUM OFFICII DECANALIS TEPLICENSIS

"Vita" Prag I.

35

KLEIMANN

Ebrei

8579

KLEIMANN Max

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+
Appunto

N. 10239/40

Desiderano emigrare nel Brasile i coniugi Signori Marcel e Elisabeth Kläsmann, polacchi, [illegible] cattolici dal 1930.

[illegible] si rivolgeranno [illegible] Brasiliana [illegible] per le ordinarie [illegible] d'emigrazione.

[illegible] di Stato di S.S. [illegible] un'Ambasciata [illegible] presso la S. Sede [illegible] compiacere di bene [illegible] includere il [illegible] nel numero dei [illegible] che non avevano [illegible] ad immigrare [illegible] Repubblica Brasiliana

+
3-X-40

Si sono chieste informazioni a Mgr. Nunzio Ap. di Lisbona (Disp. N. 8455/40 del 3-X-40 Vedi: Hoffer - Riener)

Ebrei

8579/40

34

35

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLEIMANN

S.

Ebrei

KLEIMANN Max

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+

Appunto

N. 10239/40

Desiderano emigrare nel Brasile i coniugi Signori Marcel e Elisabeth Klärmann, polacchi, non ariani, cattolici dal 1930.

Gli interessati si rivolgeranno al Consolato Brasiliano di Lisbona per le ordinarie formalità d'emigrazione.

La Segreteria di Stato di S.S. prega l'Ecc. mia Ambasciata del Brasile presso la S. Sede di volersi compiacere di benevolmente includere il su detto caso nel numero dei 3000 cattolici non ariani autorizzati ad immigrare nella Repubblica Brasiliana.

Ambasciata del Brasile presso la Sede

Roma

~~24-XI-40~~

1-XII-40

Ebrei

Bell'Aqua

10239/40

KLEIMANN

S

NUNZ

D

DA C

Emigra

A Sua
Il Signor
Segretari

°10240

Ebrei

KLEIMANN Max

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

22-XI-40

NUNZIATURA APOSTOLICA
DI PORTOGALLO

N.° 3549
DA CITARSI NELLA RISPOSTA

LISBONA, 14 Novembre 1940.

OGGETTO
Emigranti al Brasile

Eminenza Reverendissima,

Ho l'onore di rispondere al venerato Dispaccio dell'Eminenza Vostra Reverendissima, Num. 8455/40 del 3 Ottobre p.p., nel quale Ella mi domandava informazioni sulle famiglie non-ariane Klaermann e Hoffer-Riemer.

Quanto alla famiglia Hoffer-Riemer sono state fatte accurate ricerche - e ne ho incaricato anche il Padre Turowski -; ma non è stato possibile neppure rintracciarla.

Quanto alla famiglia Klaermann invece il P. Turowski mi ha fornito le seguenti informazioni: "Secondo quel che mi "ha riferito il sig. professore Dietrich von Hildebrand, il "cattolico non-ariano Klaermann, avvocato e autore di parec-"chi libri sul diritto, è non solo un cattolico praticante, "ma un uomo veramente pio. Hildebrand lo conosce da Vienna. "Dice pure che egli era avvocato di parecchi istituti reli-"giosi a Vienna".

A Sua Eminenza Reverendissima
Il Signor Cardinale Luigi Maglione
Segretario di Stato di Sua Santità

10240/40

36

Aggiungo il seguente attestato del parroco della parrocchia di Lisbona dove risiede attualmente la famiglia Klaermann: "Il Signore Emmanuele Klaermann e la di lui moglie Elisabetta risiedono in questa parrocchia da più di due mesi e "per informazioni del Canonico João Nunes, sò che adempiono "i loro doveri religiosi".

In base a queste informazioni credo che la famiglia Klaermann sia meritevole dell'interessamento della Santa Sede.

Chinato al bacio della Sacra Porpora mi confermo con sensi di profondissima venerazione

dell'Eminenza Vostra Reverendissima

umo devo dello suo

+ Pietro Cinici, Arcivo di Teso,

Nunzio glo

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

KLEIMANN Max

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

rroco della par-
la famiglia Klaer-
i lui moglie Eli-
iù di due mesi e
ò che adempiono

he la famiglia
della Santa

mi confermo con

verendissima

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KLEIMANN Max

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+ N. 10240/40

Mi è regolarmente pervenuto il pregiato Rapporto dell'Ecc. Vostra Rma N. 3549 in data 14 nov. pp. relativo alle famiglie Hoffer-Riemer e Klärmann, cattoliche non ariane, desiderose d'emigrare nel Brasile. Attese le buone informazioni, cortesemente trasmesse dall'Eccellenza Vostra, in merito ai coniugi Klärmann, questa Segreteria di Stato non ha mancato di segnalare il caso all'Ambasciata del Brasile presso la S. Sede, facendo notare che gli interessati si rivolgeranno al Consolato Brasiliano di Lisbona per le ordinarie formalità d'emigrazione.

Pregandola di volersi compiacere di far sapere quanto sopra ai Signori Klärmann, profitto

A Sua Ecc. Rma
Mg. Pietro Ciriaci
Nunzio Ap.
Lisbona

Firma Sua Eminenza

~~29 XI 40~~

1-XII-40

Ebrei

Rev. Segr. 10240/40

38

KLEIMANN

S.

Po

Pr

Mi

Da

Og

All

Ese

N.

Ebrei

KLEIMANN Max

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

Max Kleimann

non ariana

Allegati .....

Esecuzione .....

N. di Protocollo

.....

Ebrei

KLEIN G

S

IL VI

A S.Em. R
IL SIG.CA
Segretari
CITTA' de

Ebrei

8221/

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLEIN Giuseppe

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

15 settembre 1940-

IL VESCOVO di CAMPAGNA
(Salerno)

EMINENZA REV.MA

N. 936 prot.

Il dott. KLEIMANN Max, di razza ebraica qui internato, ha la moglie RUSCHIN Felicita internata aPotenza,e prega a mezzo mio l'Eminenza Vostra Rev.ma di ottenergli la grazia che egli possa raggiunger la moglie a Potenza, come ne ha fatto domanda alla R.Questura di Potenza il 29 agosto u.s.

Chinato al bacio della S.Porpora, mi confermo

DELL'EMINENZA VOSTRA REV.MA

devmo servo in G.C.

+ Giuseppe Maria Palatucci
Vescovo di Campagna

A S.Em. Rev.ma
IL SIG.CARDINAL MAGLIONE
Segretario di Stato di S.S.
CITTA' del VATICANO

8221/40

KLEIN G

S

Ebrei

8221/

KLEIN Giuseppe

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. Rev.ma
Mons. Giuseppe M. Palatucci
Vescovo di
Campagna

8221/40

Con pregiato foglio del 15 Sett. 1940 l'Ecc. V. Rev.ma raccomandava a questa Segreteria di Stato il Sig. Kleimann Max, non ariano, attualmente internato nel campo di concentramento di Codesta Città, che vorrebbe potersi riunire con sua moglie, Ruschin Felicita, internata a Potenza.

~~In considerazione della~~ Non ho mancato di segnalare il caso a persona autorevole, pur non essendovi molte speranze ~~di~~ per un favorevole accoglimento dell'istanza.

Profitto

Firma Sua Eminenza

26 Sett. 1940

Ebrei

8221/40 D.G. Mojaiskoy

41

KLEIN G

S

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KLEIN Giuseppe

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Rev.mo Padre
P. P. Tacchi-Venturi S.J.

Roma

8222/40

Il Sig. Max Kleimann, ~~di~~ non ariano, internato a Campagna, si è rivolto a questa Segreteria di Stato a mezzo di quell'Ecc.mo Ordinario per ottenere, con l'appoggio della S. Sede, di potersi riunire con sua moglie, internata a Potenza.

In data 29 ag. c.a. egli ha indirizzato, a questo scopo, una domanda alla R. Questura di Potenza.

Prego vivamente la Paternità V. Rev.ma di ~~[illegible]~~ compiacersi di fare, presso le competenti Autorità, un passo nel senso desiderato.

Le sono grato per i cortesi ~~[illegible]~~ uffici e profitto

Firma Sua Eminenza

T. Ruschin Felicita,

26 Sett. 1940

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

8222/40 D. Gallo[illegible]

42

KLEIN Giu

S.

Ebrei

8967/40

KLEIN Giuseppe

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Roma, piazza del Gesù, 45
15 ottobre 1940 - XVIII

Eminenza Reverendissima,

Sono lieto di parteciparle che secondo una comunicazione, inviatami ieri dal Capo della Polizia, è stato già disposto il trasferimento del Sig. Max Kleimann dal campo di concentramento di Campagna a quello di Potenza, dove trovasi internata la moglie di lui signora Felicita Ruschin.

Di questo trasferimento avevami Vostra Eminenza interessato con venerata sua lettera del 26 settembre u.s. N.8222/40.

Gradisca i sensi del mio profondo religioso ossequio.

Di Vostra Eminenza Rev.ma

infimo servo in Xto

Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità

CITTA' DEL VATICANO

Ebrei

8967/40

KLEIN G

S

Ebrei

8967/ho

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

KLEIN Giuseppe

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

15 Ottobre 1940 - XVIII

E' stato già disposto il trasferimento del Sug. Max Kleimann dal campo di concentramento di Campagna a quello di Potenza, dove trovasi internata la moglie di lui signora Felicita Ruschin.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

8967/

Ldm

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. All rights reserved. States and International Organizations, Vatican City. Section for Relations with

XXIV. – Olpe 21 ottobre

Ammalato. Non ho ricevuto la vostra lettera. Spero che sarà guarito presto, avendo fatto il proposito di cambiare regime di vita. Ho molto da fare, ma spero di poter venire a Colonia per la fine di questo mese.

KLEIN Giuseppe

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. 8967/40

A Sua Ecc. Revma
Mons. Giuseppe M. Palatucci
Vescovo di
Campagna

~~Come l'Ecc. V. Revma potrà rilevare dall'unito appunto, i passi fatti da questa Segreteria di Stato in favore del Sig. Max Kleimann, ~~avvocato~~ a seguito ~~mandato~~ della raccomandazione di V. E., hanno avuto l'esito desiderato.~~

In data 15 sett. c. a. l'Ecc. V. Revma ~~mi~~ raccomandava a questa Segreteria di Stato il Sig. Max Kleimann, non ariano, internato nel campo di concentramento di codesta città e desideroso di potersi riunire con sua moglie, internata a Potenza.

I passi compiuti in proposito, ~~favore di detto Sig. Kleimann~~ hanno avuto ~~...~~ l'esito favorevole ~~desiderato~~;

Profitto

Firma Sua Eminenza

18/ott. 1940
con inserto

Come V. E. potrà rilevare dalle unite risposte di recente pervenutami;

SEGRETERIA DI STATO · RAPPORTI CON GLI STATI

8967/40

Ebrei

Sig. Mojaiskoy

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLEIN Gi

S.

Po

Pr

Mi

Da

Og

Alle

Esec

N. d

'3

'4

'4

Ebrei

KLEIN Giuseppe

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signor Giuseppe Klein
cattolico-romano

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

°3947/40 °5812/40 7966/41 1314/42
°4520/40 °8269/40 9117/41 1373/42
°4521/40 °8836/40 9554/41

Ebrei

46

SEGRETERIA DI STATO
PER I RAPPORTI CON GLI STATI

9650

Roma 2.I.1940. XVIII. E.F.

...o autorizza

Bischof Alois Hudal
Via della Pace, 20

Rom, am il 13/XII 1939

ossequiando il Rmo Mons. ~~Bevilacqua~~ Dell'Acqua prega di volere, se possibile, concedere un aiuto ai Signori Giuseppe Erich Klein e Ignatz Stieber da Vienna -

SIGILLUM ECCLESIÆ B MARIÆ DE A...

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

50 lire

14-XII-39

(fondo "Cerei")

47

9650/39

9650/39

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
NAPOLEONE CON GLI STATI

St. Eccl.
575

'88/4

Roma 2.I.1940. XVIII. E.F.

Joseph Erich Klein
Capitain de l'Armée Autrichienne

48a

...ore dell' Acqua

Secretario di Stato al Vaticano.

Prima di esporre la mia causa, Eccellenza, mi permetto gentilmente preganza, di volere scusar mi il disturbo, che reco, e di voler contribuire indulgenza e comprensione prendere la mia difficile situazione in considerazione:

Per via del Comitato cattolico in Olanda per i profughi, ero invitato di venire a Roma, e mi è stato detto, che 3000 visti saranno consegnati del santo Padre per il Brasile.

Sono cattolico, e per 15 mesi mi trovavo adesso nel campo di concentramento a Dachau in Bucherwald, ed ho dovuto partire di là e di Germania,

St. Eccl. 575

°88/40

486

Roma 2.I.1940. XVIII. E.F.

Mons Grasso autorizza a dare 100 £ dal fondo Croci

Alla

Sua Eccellenza Monsignore dell'Acqua

Secretario di Stato al Vaticano.

Prima di esporre la mia causa, Eccellenza, mi permetto gentilmente pregarLa, di volere scusarmi il disturbo, che reco, e di voler con piena indulgenza e comprensione prendere la mia difficile situazione in considerazione:

Per via del Comitato cattolico in Olanda per i profughi, ero invitato di venire a Roma, e mi è stato detto, che 3000 visti saranno consegnati del santo Padre per il Brasile.

Sono cattolico, e per 15 mesi mi trovavo adesso nel campo di concentramento a Dachau in Buchenwald, ed ho dovuto partire di là e di Germania,

St. Eccl. 575

88/40

486

Roma 2.I.1940. XVIII. E.F.

Mons Grano autorizza a dare 100 £ dal fondo Croci

Alla

Sua Eccellenza Monsignore dell'Acqua

Secretario di Stato al Vaticano.

Prima di esporre la mia causa, Eccellenza, mi permetto gentilmente preganza, di volere scusar mi il disturbo, che reco, e di voler con tiene indulgenza e comprensione prendere la mia difficile situazione in considerazione:

Per via del Comitato cattolico in Olanda per i profughi, ero invitato di venire a Roma, e mi è stato detto, che 3000 visti saranno consegnati del santo Padre far il Brasile.

Sono cattolico, e per 15 mesi mi trovavo adesso nel campo di concentramento a Dachau in Bucherwald, ed ho dovuto partire di là e di Germania,

St. Eccl. 575

'88/40

486

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
SEZIONE PER I RAPPORTI CON GLI STATI

con passaporto, delimitato <u>solamente</u> all' Italia.

Il 14/12 sono stato già in Vaticano, dove mi sono state consegnate 50 l, le quali però non poterono risolvere il problema della mia emigrazione.

Io sono costretto di abbandonare Italia, non potendo ottenere il prolungamento del soggiorno. Unica strada, che mi rimane è inscrivermi alla legione austriaca, creata in Francia - essendo stato prima dell' occupazione della mia patria capitano presso il cancelliere Schuschnigg.

Non potendo ottenere però il visto francese, avendo il passaporto limitato solo per l'Italia, sono costretto partire in via illegale, ciò aumenta le spese del viaggio, che arrivano alle 500 l.

Mi permetto allora rivolgermi preghiera, Eccellenza, di voler aiutarmi — perchè se non abbandono al più presto l'Italia, mi minaccia, con l'internamento in Germania - la pena di morte.

Nella speranza umile di ottenere il Suo generoso aiuto — ringrazio dal cuore

e mi permetto mandare i miei più distinti saluti.

Capitano ex Josef Erich Klein

49

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

St. Eccl
575

3947

Alla
Suo Monsignore
Dell'Agua
Secretario del Stato
Vaticano

Dell Pater Odo (Tfäffikon in Schweiz)
a Sua Eminenza indirizzato mi permetto da disturbare con mio preghiera.

Stato ungherese nato a 1 agosto 1902 a Budapest senza nationalita e la Questura mi obliga andare via da Italia.

Io oh cambiato religione al 18 luglio 1939 perche avevo sempre piu sentimento per la religione catholica.

Amando Sua Eminenza si vuole assicurare di quello che ho detto posso mandare mio certificato di battesimo.

Dato che io devo andare via e non so dove, vorrei pregare Sua Eminenza per un visto per Brasile. Mio mestiere decoratore, pero gia tanto tempo che io guardano niente e mici condizione sono molto grave e triste. Unica salvezza per me da emigrare in Brasile dove io spero da trovare lavoro.

Nella speranza che Sua Eminenza in aiuto nella mi situazione

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

St. Eccl. 575
3947/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Queste rinnovo io con fiducia
in Dio e sua Eminenza
con saluto cattolico

Giuseppe Klein

Mio indirizzo: Giuseppe Klein
Genova Via, G. B. D'Alberis 15/1 bis

SEGRETERIA DI STATO

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

INSIGNE BASILICA
COLLEGIATA PARROCCHIALE
DI

S. STEFANO MAGGIORE

IN MILANO

Dai Registri di Battesimo che si conservano in questo Archivio consta che:

Klein Joseph Stefano

figli° *di* fu Nor

e di fu Klein Erminia

è nat° *il giorno* 17 *del mese di* Agosto

dell'anno 1902 *a* Budapest

e fu battezzat° *il giorno* 18 luglio 1939

fu Padrino

fu Madrina Hesse Felicita

N. B - Si rilascia in carta libera per

Milano, li 18 - 7 - 1939

Visto per l'autenticità della firma
Milano, dalla Curia Arcivescovile. 19 LUG. 1939

In fede

Sac. Joseph Credo

ARCHIEPISCOPALIS CURIA MEDIOLANEN
BAS. PAR. DI S. STEFANO MAGGIORE IN MILANO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. / © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

52

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+ N. 9554/41

Ex Capitano Josef Erich Klein
Genova, Via Lorenzo Pareto 7/1.

12. 5. 40.

N. 3947/40

+ È qui pervenuta una lettera del Signor Giuseppe Klein, che asserisce di essere un cattolico non ariano, profugo in codesta città: Via G.B. D'Albertis 15/1 bis.

Il predetto Signore implora l'appoggio della Santa Sede per poter ottenere, al più presto, il "Visto" per il Brasile.

Sarei assai grato all'Eminenza Vostra Rev.ma se volesse compiacersi di far assumere opportune informazioni in merito al Sig. Klein e suggerirmi

A Sua Eminenza Rev.ma
il Sig. Card. Pietro Boetto
Arcivescovo di
Genova

16 ~~14~~ - V - 40

Firma Sua Eminenza

Sull'Affare
3947/40

+ Se il suo caso merita
l'interessamento della
S. Sede.

Profitto

Ebrei

4521/

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

+ + + N. 9554/41

Ex-capitano Josef Erich Klein
Genova, Via Lorenzo Pareto 7/1.

12. 5. 40.

Genova, 21 Maggio 1940.

E.mo e Rev.mo Signor Mio Oss.mo;

Il Sig. Giuseppe Klein, di cui nella venerata Sua del 16 corr. N° 3547/40, fu da me in questi giorni per domandarmi un sussidio, onde poter andare a Roma ed ottenere colà il "visto" per recarsi in Francia od in Inghilterra. Il sussidio gli venne dato e credo sia partito.

Non mi pare perciò che sia il caso, almeno per ora, d'interessarsi pel "visto" della sua andata al Brasile.

Bacio umilmente le mani e godo potermi confermarmi

di Vostra Eminenza Rev.ma

Umil.mo Dev.mo Servitor vero

+ Pietro Card. Boetto Arc.

A Sua Eminenza Rev.ma
il Sig. Card. Luigi MAGLIONE
Segretario di Stato di S.S.

Ebrei

4521/40

54

Ebner.

4520/

A Sua Eminenza Rev.ma
il Sig. Card. Luigi MAGLIONE
Segretario di Stato di S.S.

Eccellenza Rev.ma,

Non mi pare vero poterle finalmente per oggi, dopo tanto tempo, esternare la mia gratitudine per l'ospitalità data alla mia signora nella sua visita a Berlino.

Spero ora di poter presto venire a Roma per ossequiare Vostra Eminenza Rev.ma.

Con sensi di profonda devotione

Genova, 15 Maggio 1929.

E.mo e Rev.mo Signor Mio Oss.mo:

Il Sig. Giuseppe Klein, di cui nella presente Sua del 14 corr. Vi compiacque intrattenervi, desidera ora di ritornare a Roma da Berlino per fermarsi qualche tempo a Roma ed offrirmi così il "visto" per recarsi dove potrà meglio collocare la sua attività. Il suddetto è di religione israelita.

Non mi pare vero poterlo fare, come per ora, personalmente, dopo tanto tempo, da quando cioè ebbi l'onore di essere ricevuto da Lei.

+

N 9554/41

Ex-Capitano Josef Erich Klein
Genova, Via Lorenzo Pareto 7/1.

12. 5. 40.

Seiner Eminenz dem hochwürdigsten Herrn Kardinal-Staatssekretärs
Sr. Heiligkeit

im Vatican!

Eure Eminenz!

Ich gestatte mir mit diesem Schreiben, nach 5 Monate Wartezeit Euer Eminenz Augenmerk auf mich zu richten, mit nochmaliger Recapitulation meiner Angelegenheit.

Nach 14 Monate Aufenthalt im Konzentrationslager Dachau und Buchenwald mußte ich mit einem Paße, der in Folge meiner früheren Tätigkeit in der Kath. Miliz des Bundeskanzlers Dollfuss und Schussnig politisch vermerkt, und auf Italien beschränkt wurde, nach hierher emigrieren. Eine Ausreise besitze ich nicht und wäre eine solche mit meinem Paße auch nicht durchführbar. Es käme daher für mich nur eine illegale Übersiedlung nach Frankreich in Frage, wozu ich aber, da dies L 500.- kostet, die Mittel nicht aufbringen kann. An Effekten habe ich Alles verkauft und Verwandte besitze ich nicht, da meine 3 Brüder im Weltkriege als Offiziere den sogenannten Heldentod zum Opfer fielen. Laut beiliegenden Passierschein habe ich am 3. 1. 1940 im Staatssekretariat vorgesprochen und bisheute gewartet.

Ich muß nun Eminenz bitten, mir Ihre gnädigste Hilfe angedeihen zu lassen, nachdem von einem Bleiben hier keine Rede mehr sein kann und eine eventuelle Rückstellung nach Deutschland, welche bei einem Kriegsausbruch hier, ohnezweifel erfolgt mein sicherer Tod ist.

Ich bin überzeugt, daß mein S.O.S. Ruf nicht ungehört

/.

4520/40

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+ N 9554/41

verhalten wird.

Ich küsse in Demut Ihre Hände und Ihren geheiligten Purpur.

Ergebenst

Josef Erich Klein

Genova, Via Lorenzo Pareto 7/1.

3 Beilagen anbei, davon 2 in Originale.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

4520/

+

N. 9554/41

In riscontro alla venerata

28-6-40

Data 23 maggio 1940 (d'entrata in ufficio) № .....

Mittente: *Cognome* Klein

Nome Josef Erich

Indirizzo: *Località* Genova

Diocesi .....

Data (*della missiva*) 22/V/1940

Oggetto Dopo esser stato 14 mesi in un campo di concentramento, ha ottenuto un passaporto valevole solo per l'Italia. Se scoppia una guerra anche qui, sarà rimandato in Germania, ciò che sarà la sua morte. Vorrebbe tentare di andare in Francia con qualche sotterfugio, ma gli mancano le 500 lire necessarie per il viaggio. Prega di aiutarlo. (Si è presentato

Evasione: in Segreteria di Stato il 3/I/'40).

E' d'origine austriaca; il 18/V/'40 si è convertito al cattolicesimo dalla setta dei "vecchi cattolici".

(*Arci*)*vescovo* .....

Nunziatura o Delegazione .....

Congregazione o Ufficio .....

Eseguita *da* .....
il .....
con .....

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

4520/40

57 58

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

+

In riscontro N 9554/41 della venerata

Vo

28-6-40

AMERICAN FRIENDS SERVICE COMMITTEE

OPERA DEI QUACCHERI AMERICANI

SEDE D'ITALIA

(con la cooperazione dell'« American Committee for Christian Refugees »)

Via Napoli, 58 - ROMA
Telegrammi: **Quaccheri - Roma**
Telefono: 40-728

June 24, 1940

Monsignore dell'Acqua
Segretario di Stato
Citta dell Vaticano
Roma

My dear Monsignore dell'Acqua:

A letter has just come from Captain Joseph Erich Klein, via Lorenzo Pareto, 7, Presso Pierri, Genova, saying that on May 22nd he sent Cardinal Maglione a request for recommendations to the Brazilian Consulate, enclosing his baptismal certificate and some other unspecified documents. He sent these raccomandata, and I have his receipt. He says that he never had any acknowledgement to either this letter or a subsequent one, which seems to have been sent on June 12th. I am personally somewhat acquainted with this man, and am interested in his case since he seems to be a fine type of gentleman, and at his request I write to inquire whether his application can be favorably considered and if not, whether the documents can be returned to him in order that in these difficult circumstances, he may not be without them.

With cordial personal regards, believe me,

Faithfully yours,

Howard Comfort

Howard Comfort

2-7-40

Il sig. Klein ha scritto giusto 7 giorni fa una lettera domandando aiuto: si è stamane

58

Ebrei

5812/40

Ha domandato denaro per ottenere visti
per la "[illegible] e [illegible]"
Fu aiutato dalla S. di Stato e dal
Card. di Genova.
Si rivolga al Card. di Genova

SEGRETERIA DI STATO

Ebrei

+ N 9554/41
In riscontro alla venerata

Campagna, li 13 Settembre 1940.

Alla Sua Emminenza ~~Monsignore~~
Cardinale Maglione,
Segretario dello Stato della Santa Sede,
Città del Vaticano.

4520/40

Vostra Emminenza,

Il 20 Giugno c.a. Sua Emminenza il Cardinale Boetto di Genova mi fece vedere una lettera della Vostra Emminenza colla quale mi prometteva un visto per il Brasile.

Dal 7.Luglio mi trovo nel Campo di Concentramento di Campagna (Salerno) ed il mio desiderio è di poter emigrare al più presto possibile, perciò mi prendo la libertà di rivolgermi alla V.E. colla preghiera di voler disporre presso le competenti autorità che mi sia rilasciato il visto.

In caso che i visti per il Brasile fossero esauriti, pregherei la V. E. di disporre che mi sia concesso per un altro Stato Sud-americano.

Mi permetto di ricordarle che sono stato Segretario militare del primo ministro Dr. Schuschnigg; prima di venir in Italia sono stato nel campo di concentramento di Dachau e Buchenwald.

I miei dati sono seguenti: Klein Josef Erich fu Leopoldo e fu Carolina Taussig, nato in Vienna il 30 Giugno 1896, ariano, romano cattolico dalla nascita -

Baciando la Vostra Santa Porpora ringrazio cordialmente ed ossequio distintamente,

(Klein Josef Erich.)

IL VESCOVO DI CAMPAGNA (Salerno)

Raccomando vivamente Klein Giuseppe che è stato tempo addietro al mio servizio e nelle lettere
Campagna, 15 settembre 1940
+ Giuseppe Maria Palatucci
Vescovo

8269/40

59

Campagna, il 17 settembre 1940.

All'Ill.ma Sig.na Contessa Margherita
Cardinale Migliorini
Segretario dello Stato della Santa Sede
Città del Vaticano.

Il 30 Giugno c.a. Sua Eminenza il
Cardinale Rossi di Genova mi tenne vegete una lettera
da Vostra Eminenza colla quale mi promettevo su
richiesta di Sua Santità di scrivere una lettera
al Principe Ereditario di Germania per ottenere
il permesso di ritornare in Italia dove sono stato
segretario militare del primo ministro On.
Salandra prima di venir mi Italia dove sono stato due
anni addetto al Consolato di Dacca e Bangemahal.
I miei figli sono segnati: Klein
Josef Erich in Leopoldo e in Carolina Tonsseig,
nato ad Atenne il 6 Giugno 1881, romano cattolico.
Bacciando la Vostra Santa Porpora
rimango ossequiosamente da Vostra Eminenza

(Klein Josef Erich.)

Ebw.

+

N. 9554/41

In riscontro alla venerata

Vo

affermativa

IL VESCOVO DI CAMPAGNA
(Salerno)

N. 928 prot.

15 settembre 1940

EMINENZA REVERENDISSIMA

Trasmetto all'Eminenza Vostra Reverendissima le qui accluse suppliche dei signori KLEIN Giuseppe, PINELL Ottone(2), e FEITH Guglielmo, tutti e tre attualmente internati qui a Campagna, e le raccomando molto vivamente tutte tre.

(sospeso)

Il porgitore, Can. Parroco della Cattedrale D.Alberto GIBBONI, Le domanderà a voce certe spiegazioni che mi occorrono.

Chinato al bacio eella Sacra Porpora; mi confermo

DELL'EMINENZA VOSTRA REV.MA
dev.mo servo in G.C.

+ Giuseppe Maria Palatucci
Vescovo di Campagna

1/ La domanda del Sig. Feith è stata trasmessa Pallotti Sezione 8-X-40

(2) Per il Sig. Pinell ho pregato Sig. Vescovo di Campagna, di passaggio a Roma, di dichiarare in scritto da quando è Cattolico.

Emin.Rev.ma IL SIG.CARD MAGLIONE
Segretario di Stato di S.S.
CITTA' DEL VATICANO

8836/40

6

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

+

In riscontro N. 9554/41 della veneratа

V/o

e

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

8269/40

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

+ N. 9554/41

In riscontro alla venerata

A Sua Ecc. Rev.ma
Mons. Giuseppe M. Palatucci
Vescovo di
Campagna

8269/40

26 Sett. 1940

Firma Sua Eminenza

Il Sig. Klein Josef Erich, internato nel campo di concentramento di codesta città, in data 13 sett. c. a. scriveva a questa Segreteria di Stato per sollecitare la concessione del visto di emigrazione in Brasile.

Nella sua istanza questi asseriva di essere cattolico romano dalla nascita; risulta, invece, a questo Ufficio che solo in data 18 maggio 1940 egli si è convertito dalla setta dei vecchi cattolici.

A parte il fatto che è attualmente sospesa la concessione dei visti di emigrazione in Brasile, date le restrittive norme emanate dal Governo Brasiliano in merito all'immigrazione in quella Repubblica, ben note all'Ecc. V. Rev.ma, non sembra che possa essere segnalato

Ebrei

8269/40 Dg. Mojaiskoy

62

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

alle competenti Autorità
il caso della Sig. Klein.

Profitto

Libri

+

9554/41

In riscontro alla veneratа

Capitano Guiseppe Erico K L E I N
Ferramonti di TARSIA /Prov. di Cosenza/

4 ottobre 1941 - XIX.,

Alla Sua

Eminenza Monsignore
ANGELO D' A Q U A
C a r d i n a l e

Secretario di Stato

CITTA DEL VATICANO
R O M A

Euere Eminenz!

E.E. waren so gütig, mir seinerzeit durch meinen Bekannten Exellenz Aloisio Hudal, Bischof der Deutschen Katholischen Universitaet ein Visum nach den Vereinigten Staaten von BRASILIEN zu erteilen. Dasselbe traegt auf dem Landungspermit die N° 4 .-

Ich habe bis heute, keinen gueltigen Pass und auch das Ausbürgerungszertifikat aus Deutschland nicht erhalten und bin daher in absehbarer Zeit nicht in der Lage nach Brasilien auszureisen.-

Meine Bitte geht nun dahin, dass Eure Eminenz die Guete haetten, Ihr Einverstaendnis dahingehend zu geben, dass ich dieses Visum in vollstaendig uneigennuetziger Weise einen anderen katholischen Internierten übertrage, der auf die mir guetigst zur Verfuegung gestellten Hilfsmittel /Fahrkarte und Landungsgeld/ nicht angewiesen ist und ausserdem fuer die brasilianische Filiale eines schweizer Unternehmens bereits engagiert wurde.-

Ich gebe Euerer Eminenz die Versicherung, dass es sich in diesem Falle, um einen durch das serioesen Menschen handelt, dem durch Abtretung des Visums zu seinem Gunsten, die Möglichkeit geboten wird, sein ihm gebotenes neues Taetigkeitsfeld in Anspruch zu nehmen.-

Genannter Herr Frank LOEB, Vater Wilhelm Loeb, Mutter Paula Loeb geborene Geyerhahn ist 1913 geboren und Vertrauensmann der schweizer Speditionsorganisation GONDRAND für welche er bis Ende April in Jugoslawien taetig war.-

Ich hoffe, dass Euere Eminenz mir auch in diesem Falle entgegenkommen werden und küsse ich in Demut Ihren geheiligten Purpur als

E.E. Ergebener

Giuseppe Erico Klein

7966/Lu

63

Ebrei

+

N. 9554/41

In riscontro alla venerata

Copia.

Ottobre 1941, XIX

All'Eccellenza il Ministro degli Interni

Roma.

+

16-X-41

Vorrebbe che il "visto" a lui concesso dall'Ambasciata del Brasile fosse trasferito al Signor Herr Frank Loeb.

Nulla si può fare in tal senso

Lo riporto il 21-X-41

Dell'Acqua

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

64

7966/41

66

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. All rights reserved.

+

N. 9554/41

In riscontro alla venerata

Copia.

Ottobre 1941, XIX.

All'Eccellenza il Ministro degli Interni

Roma.

Il sottoscritto ... Klein ... E. ... moglie ... Vienna, ... ire ... no ... izioni ... olu- ... n ... re ... le ... i ... la sua ... i. ... za, ... in,

---

5209

Giovanni Dal Brenna
Lidia Castelli
18 ottobre 1941
Lega ...

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

65

66

Ebrei

9554,

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

N 9554/41

In riscontro alla venerata

Copia.

Ottobre 1941, XIX

All'Eccellenza il Ministro degli Interni

Roma.

Il sottoscritto Ing. Giuseppe Klein di anni 61, rivolge viva preghiera a V. E. perchè voglia permettere che la sua moglie Bertha Klein, residente attualmente in Vienna, Bauernmarkt, 8/11, di anni 58, possa venire a raggiungerlo a Torino.

Da tre anni il sottoscritto è lontano dalla moglie, la quale si trova in condizioni assai difficili, per cui non può più assolutamente vivere da sola.

Venendo a Torino, dove essa ha un deposito presso una banca, ed inoltre coll aiuto di persone amiche, la moglie del sottoscritto potrebbe modestamente vivere, mentre attualmente a Vienna la sua posizione va sempre più aggravandosi.

Il sottoscritto confida che V. E. accoglierà favorevolmente la sua istanza, e colla massima devozione si segna

Ing. Giuseppe Klein,
Torino, Via Nizza 33.

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

9554/41

66

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

In riscontro N 9554/41 della veneratis

N° del Consolato o della Legazione .....

N° della Polizia federale degli stranieri ..... DUPLICATO:

DOMANDA D'ENTRATA IN ISVIZZERA [1]

(Non si prenderanno in esame le domande illeggibili od incomplete)

1. Cognome (scritto in istampatello) : Bertha
2. Nome (sottolineare il nome abituale) : Klein, nata Engel
3. Luogo e data di nascita : Modern, Slovakia 21 novembre 1883 religione : mosaica
4. Stato civile : nubile, sposato, vedovo, divorziato, separato (sottolineare secondo il caso) per poter
5. Luogo e paese d'origine : raggiungere la figlia immigrata in Inghilterra
   Nazionalità tedesca
   Gli stranieri senza patria indicheranno la ragione della perdita della loro nazionalità : .....
6. Documenti d'identità, descrizione : Passaporto tedesco, valido rilasciato dalla direzione della polizia di Vienna valevole fino : 15 aprile 1939 val.1 anno
7. Domicilio attuale (indirizzo preciso) : Vienna Bauernmarkt 8/11
8. Professione : sarta-specializata nella creazione di modelli
9. Attività o situazione attuale : come ebrea vietata di lavorare.
10. Moglie [2]) : cognome e nome prima del matrimonio : .....
    Data di nascita : ..... Accompagna il marito ? .....
    Nazionalità prima del matrimonio : .....
11. Figli [2]) [3]) che **accompagnano** i genitori :

nomi :	data di nascita :	eventualmente professione :

Figli che **non accompagnano** i genitori :

nomi :	data di nascita :	eventualmente professione :

12. Scopo del viaggio in Isvizzera [4]) [5]) [6]) : Come turista per entrare in un sanatorio a scopo di riposo.
13. Luogo e durata della dimora prevista in Isvizzera : in attesa di potersi recare in America
14. Quanti viaggi sono da prevedere ? ..... In che periodo di tempo ? ~~in attesa di potersi recare~~
15. Il richiedente ha la possibilità di ritornare nel suo paese d'origine ? prenotata presso il Consolato americano a Napoli sotto il Nr. 6284 sin dal 1938.
    ..... e ne ha anche l'intenzione ?
16. Il ritorno nel paese dove risiede attualmente gli è assicurato ?
    In caso affermativo, in che modo e fino a qual data ?
17. Situazione militare nei riguardi del paese d'origine [7]) : .....
18. Referenze nel paese dove il richiedente dimora presentemente : .....

Per i numeri da 1) a 7) vedi retro.

340 it/33220

67

19. Referenze in Isvizzera (indirizzo preciso) : Certificato di buona condotta dalla Polizia di Vienna.

20. È previsto solo il transito senza fermata ?

21. Come è assicurata la continuazione del viaggio ? Quando il marito 3 anni fa è immigrato in Italia, Bertha Klein aveva gia il permesso di entrare in Inghilterra, dove era già immigrata la sua unica figlia di anni 17. Proprio pochi giorni dopo è scoppiata la guerra con Inghilterra. L' Italiacome aleata della Germania non ha finora permesso che la nominata Bertha Klein entrasse in Italia.
È depositato presso il Credito Italiano di Torino la somma di Sterline 25 trasferibili in Svizzera a favore di Bertha Klein.
Oltre chiò vende il marito di Bertha Klein con moltissima probabilità un suo brevetto fra pocchi giorni nella Svizzera.

Osservazioni :

Firma del richiedente :

ING. GIUSEPPE KLEIN,
TORINO, VIA NIZZA 33.

Ing. Giuseppe Klein

Il richiedente che fornisce false indicazioni, in particolare sullo scopo del suo viaggio, s'espone a delle sanzioni e al ritiro del suo permesso.

Osservazioni e preavviso della Legazione o del Consolato :

....., il ..... 19.....

Firma e bollo :

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI

---

1. Il presente questionario può essere utilizzato anche per le domande di transito attraverso la Svizzera. In questo caso si risponderà alle domande 20 e 21 invece che alle domande 12 - 14.
2. La moglie ed i figli che vogliono esercitare un'attività lucrativa devono riempire dei formulari distinti.
3. Bisogna menzionare tutti i figli che vivono con i loro genitori.
4. Alla domanda per un permesso di dimora di lunga durata o di domicilio, si deve allegare un certificato di buona condotta rilasciato dall'autorità del luogo di residenza, e un estratto del casellario guidiziario del paese d'origine ; ciò quando il richiedente abbia la possibilità di procurarseli. Questi certificati devono essere presentati anche per la moglie ed i figli che accompagnano il capo di famiglia. Le domestiche e gli operai stagionali devono invece procurarseli, prima della loro entrata in Isvizzera, quando ne fossero espressamente richiesti. Le persone che hanno meno di 16 anni e più di 65 ne sono dispensate.
5. La domanda volta ad occupare un impiego *deve* essere accompagnata dagli attestati di servizio.
6. Gli stranieri sprovvisti di documenti d'identità valevoli, come pure coloro che desiderano fare un soggiorno di lunga durata in Isvizzera, stabilirvisi od assumervi un impiego — quando non si tratti di operai come muratori, falegnami, ecc., o di domestiche — devono accludere al presente questionario un *curriculum vitae* possibilmente manoscritto : inoltre devono fornire per iscritto e dettagliatamente precisi ragguagli sull'attività che hanno intenzione di svolgere in Isvizzera ; devono accertare mezzi di sussistenza sufficienti.
7. Il richiedente deve indicare se è obbligato al servizio militare nel suo paese d'origine o se ne è stato svincolato, e se deve rispondere ad una chiamata. Deve ugualmente indicare se sia disertore o renitente.

Ehrl

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

+

N. 9554/41

In riscontro alla venerata lettera dell'Eminenza Vo...

ARCIVESCOVADO DI TORINO

Torino, li 14 Novembre 1941

Emo e Revmo Signor Mio Ossmo,

Sono sempre ad importunare per un'opera di carità.

L'Ing.Giuseppe Klein qui residente,ha rivolto domanda al Ministro degli Interni onde ottenere il permesso per sua moglie residente a Vienna di venire in Italia presso di lui. Sono di razza ebraica. Egli fu già Ingegnere presso la Fiat. Teme che la moglie abbia ad essere deportata in Polonia,mentre una figlia risiede in Inghilterra. E' venuto ad implorare per ottenere che la S.Sede appoggi la sua domanda,perchè egli e la moglie possano uscire dalla solitudine e dall'angoscia in cui vivono. Gli ho fatto rilevare l'enorme difficoltà di ottenere quanto domanda,ma ha tanto insistito,che per compassione non ho potuto rifiutarmi.

Unisco copia della domanda presentata a S.E.il Ministro degli Interni e di una domanda d'entrata in Isvizzera.

Mi spiace sommamente dover aggravare il lavoro dell'E.V.,ma mi è parso di non poter respingere il caso pietoso di questa famiglia disfatta.

Bacio umilissimamente le Mani,e con sensi di profonda venerazione mi professo

dell'Eminenza Vostra Revma

umo e devmo servitor vero

+ M. Card. Fossati
Arcivescovo

A Sua Eminenza Revma
Il Sig.Card.LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di S.S.
Città del Vaticano

9554/41

19. Referenze in Isvizzera (indirizzo preciso) : **Certificato di buona condotta dalla Polizia**

+

9554/41

In riscontro alla veneratissima lettera dell'Eminenza Vs. Rev.ma relativa al

17 novembre 1941

№ .....

Mittente: *Cognome e Nome* Card.Arcivescovo di Torino

Indirizzo: località e diocesi .....

Oggetto, *data e N. della missiva* 14 corr.

Trasmette e raccomanda supplica dell'ing.Giuseppe Klein,colà residente,perchè sia ottenuto il permesso,per la moglie di lui,che vive a Vienna,di venirsene presso il marito,in Italia

Allegato:copia di domanda fatta al riguardo al Ministero degli Interni .

Evasione .....

Entrata in Ufficio	il	RICERCHE D'ARCHIVIO	
Passata al protocollo	il	Richiesta da	.....
» a	il	il	.....
» . agli Scrittori	il	Restituita	il .....
Mandata alla firma	il	con esito	.....
Giunta alla spedizione	il	Richiesta da	.....
Spedita	il	il	.....
Restituita al protocollo	il	Restituita	il .....
Passata all'Archivio	il	con esito	.....

9117/Lu

19. Referenze in Isvizzera (indirizzo preciso) : Certificato di buona condotta dalla Polizia

Ebrei

+

N. 9554/41

In riscontro alla venerata lettera dell'Eminenza Vostra Rev.ma relativa al Sig. Ing. Giuseppe Klein, mi pregio di parteciparle che questo Ufficio, pur senza nutrire soverchie speranze di riuscita, non ha mancato di invitare persona autorevole ad intervenire presso le competenti autorità perchè alla moglie del sudetto Signore, residente a Vienna, venga accordato il permesso di venire in Italia.

Mi riservo di comunicarle l'esito dei passi compiuti.

Profitto

A S. E. Rev.ma
Il Sig. Card. Maurilio Fossati
Arcivescovo di
Torino

16 ~~12~~ XII - 41

Firma Sua Eminenza

NB. Il caso del Sig. Giuseppe Klein è stato raccomandato a P. Zucchi Venturi con foglio N. 9034/41 del 30 novembre 1941.
Vedi posizione: Rosenfeld Carlotta in Tricci

9554/41

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

+

Con foglio N. 9554/41 del 16 dicembre pp. mi dava premura di partecipare Re-

Roma, piazza del Gesù, 45

13 febbraio 1942 / XX

Eminenza Reverendissima,

Il 2 dello scorso decembre compii nel miglior modo possibile l'incarico da Vostra Eminenza Rev.ma affidatomi con sua venerata lettera del 30 novembre N.9034/41 in favore dell'Ingegnere Giuseppe KLEIN e della moglie di lui. Non prima di ieri l'Eccellenza Le Pera mi consegnava l'appunto che qui trascrivo.

"L'ebreo straniero Klein Giuseppe non avendo titolo idoneo a restare nel Regno dovrebbe esserne espulso a norma dell'art. 24 della legge razziale.

"Peraltro, tenuto conto delle particolari difficoltà del momento, è stato proposto alla Direzione Generale di P. S. che venga tollerata, limitatamente all'attuale periodo, la di lui presenza nel Regno.

"La richiesta di ingresso nel Regno della moglie del detto Klein T è stata trasmessa alla Direzione Generale di P.S. per i provvedimenti di competenza").

T non può essere accolta, dato che per le disposizioni razziali è vietato il soggiorno in Italia degli ebrei stranieri,,

Le piaccia, Eminenza, di gradire i sensi del mio religioso ossequio.

Di Vostra Eminenza Rev.ma

infimo servo in Xto

Pietro Tacchi Venturi S.I.

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità
CITTA` DEL VATICANO

1314/42

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

Con foglio N. 9554/41 del 16 dicembre p.p. mi dava premura di partecipare

Roma, piazza del Gesù, 45
14 febbraio 1942 / XX

Eminenza Reverendissima,

Sono questa mattina in grado di parteciparle l'esito degli uffici fatti in favore della Signora Berta KLEIN moglie dell'Ingegnere Giuseppe, da Vostra Eminenza raccomandata il 30 novembre u.s. (n.9034/41) e della cui istanza il Direttore della Demografia e Razza, come scrivo nella mia di ieri, mi significava averla trasmessa alla Direzione Generale di Pubblica Sicurezza.

Ora l'Ecc. Senise, proprio ieri sera partecipavami con una sua che l'ingresso della Signora Klein non poteva accordarsi "dato che per le disposizioni razziali è vietato il soggiorno in Italia degli ebrei stranieri".

Spiacente dell'insuccesso, La prego di gradire i sensi del mio religioso ossequio.

Di Vostra Eminenza Rev.ma

infimo servo in Xto.
Pietro Tacchi Venturi S.I.

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità

CITTA' DEL VATICANO

Ebrei

1373/42

72

Ebrei

+

Con foglio N. 9554/41 del 16 dicembre pp. mi davo premura di partecipare all'Eminenza Vostra Reverendissima che questa Segreteria di Stato aveva subito invitato persona autorevole ad intervenire presso le competenti autorità perchè alla moglie del Sig. Giuseppe Klein fosse concesso il permesso di venire in Italia.

Sono ora assai dolente di doverle comunicare che, purtroppo, i passi compiuti non hanno avuto esito felice, come Ella potrà rilevare dall'acclusa copia della relativa risposta pervenuta a questo Ufficio.

Profitto

N° 1373/42

A Sua Eminenza Rev.ma
il Sig. Card. Maurilio Fossati
Arcivescovo di
Torino

18-II-42

Firma Sua Eminenza

Dell'Acqua
1373/42

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

COPIA

Roma, 13 Febbraio 1942.

L'ebreo straniero Klein Giuseppe non avendo titolo idoneo a restare nel Regno dovrebbe esserne espulso a norma dell'art.24 della legge razziale.

Peraltro, tenuto conto delle particolari difficoltà del momento, è stato proposto alla Direzione Generale di P.S. che venga tollerata, limitatamente all'attuale periodo, la di lui presenza nel Regno.

La richiesta di ingresso nel Regno della moglie del detto Klein non può essere accolta, dato che per le disposizioni razziali è vietato il soggiorno in Italia degli ebrei stranieri.

SEGRETERIA DI STATO STATI E LE ORGANIZZAZIONI INTERNAZIONALI RAPPORTI CON GLI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLEIN Paul

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

.....

KLEIN

KLEIN Rodolfo

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

KLEIN Paul

Oggetto

vedi anche OLANDA ~~777~~ 77

Ly Rodolfo Klein

non ariano

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

5868/44

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KLEIN Rodolfo

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Sig. Rodolfo Klein
non ariano

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

5868/41

77

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

1. VII. 1941.

An das Sekretariat des Vatikan,

Data d'arrivo 21 luglio 1941 № .....

Mittente: Rodolfo Klein, di Vienna

Suo indirizzo campo di concentramento di Accelès - Francia

Diocesi .....

Data della missiva .....

Oggetto Domanda il visto per emigrare in qualsiasi paese sud-americano e sembra cne chieda anche un aiuto; il richiedente è cattolico ed è raccomandato dal Cardinale arcivescovo di Vienna, come apparisce da copia di un documento di quella Curia

23-7.41

Evasione Al Nunzio perché veda se come mentalità.

Nella lettera dice l'anno della Conversione?

Entrata in Ufficio	il	**RICERCHE D'ARCHIVIO**	
Passata al protocollo	il	Richiesta	da .....
» a	il		il .....
» agli Scrittori	il	Restituita	il .....
Mandata alla firma	il		con esito .....
Giunta alla spedizione	il	Richiesta	da .....
Spedita	il		il .....
Restituita al protocollo	il	Restituita	il .....
Passata all'Archivio	il		con esito .....

SEGRETERIA RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

5868/41

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Schi

1. VII. 1941.

An das Sekretariat des Vatikan,

Bezugnehmend auf den Bericht, der vom erzbischöflichen Stuhl zu Wien bezüglich meiner Person an den Vatikan geliefert wurde oder in der nächsten Zeit eintreffen muß, erlaube ich mir, mit Ihnen persönlich in Verbindung zu treten. Ich nehme an, daß Sie durch den erwähnten Bericht über meine Lage informiert sind. Ich bin am 6. III. 1920 in Wien, Österreich, geboren, katholisch erzogen und 1939 ausgewandert. In Belgien habe ich meine Studien als Musiker fortgesetzt, bis mich der Krieg zur Unterbrechung zwang. Ich bin zur Zeit in Frankreich interniert. Als Katholik und beruflicher Kirchenmusiker und Organist habe ich fest auf Hilfe und Unterstützung der katholischen Kirche gerechnet. Doch hat selbst ein Empfehlungsschreiben S. E. des Kardinals Innitzer, das ich diesem Briefe beifüge, keinen Erfolg gebracht. Ich habe mich auch dreimal an die Nuntiatur in Vichy gewandt, ohne Antwort zu erhalten.

5868/41

79a

Litterae commendatitiae.

Hisce omnibus has litteras visuris Rudolphus KLEIN in Domino enixe commendatur tamquam homo catholicus optimae famae, qui nunc ob rerum minima favorabilem conditionem patria est egressurus, veniae excipiendus ac pro viribus adiuvandus.

Vindobonae, die 18. octobris 1940.

Th. Card. Innitzer
Archiepus Vindobonen.

Copie conforme conforme :
ARGELES-SUR-MER 23 DEC 1940

5868/41

80a 80b

Ich erfahre nun, das das erzbischöfliche Sekretariat in Wien über mich an den Vatikan berichtet hat und mir jede mögliche Hilfe in Aussicht stellt. Hilfe für mich könnte nur die Erlangung der Freiheit bedeuten. Wenn es möglich ist, möchte ich bitten, daß mir zu einer Einreise in einen Süd-Amerikanischen Staat verholfen wird, da eine Repatriierung für mich nicht in Frage kommt. Inwieweit mir innerhalb Frankreichs oder des Camps eine Unterstützung zu Teil werden kann, muß ich den Möglichkeiten und Ihren Dispositionen überlassen.

Da meine fortgesetzten Bemühungen bis jetzt nicht den geringsten Erfolg hatten, bin ich am Ende meiner Hoffnung. Ohne Freunde, ohne Mittel, fehlt mir jede Grundlage zu einem Erfolg. Wenn Sie mir zur Freiheit oder wenigstens zur Besserung meiner Lage verhelfen können, dann bitte ich Sie um diesen Dienst. Ich bitte Sie noch, meine Sachen so weit als möglich zu beschleunigen und unverzüglich an mich zu schreiben.

Hochachtungsvoll

Rudolf Klein

Rudolf Klein
Camp d'Argelès
Camp 8, Bar. A.10.
France (P.O.)

Ehli

Anlage: 1 Dokument (Copie.)

Ehli

14 | 8885

...rzbischöfliche Sekretariat
...Vatikan berichtet
...ilfe in Aussicht
...te nur die Erlangung
... möglich ist, möchte
... Einreise in einen
...offen wird, da eine
... Frage kommt.
...nkreichs oder des
...l werden kann,
...und ihren Dispositionen

...Bemühungen bis jetzt
...tten, bin ich am
...Freunde, ohne Mittel,
...einem Erfolg. Wenn
...gstens zur Besserung
..., dann bitte ich
...bitte Sie noch, meine
... beschleunigen und
...heiben.

...oy Kl.

Ehli

...lage: 1 Dokument
(Copie.)

Ehli

5868/41

Le Vaguemestre
Secrétariat
pour affaires étrangères

Cité du Vatican

Italie.

Papiers Officiels.

écrit en Allemand.

796

5868/41

Copie

Der Erzbischof von Wien

Pr. Zl. 489 / 40

L i t t e r a e c o m m e n d a t i t i a e .

Hisce omnibus has litteras visuris Rudolphus KLEIN in Domino enixe commendatur tamquam homo catholicus optimae famae, qui nunc ob rerum minime favorabilem conditionem patria est egressurus, benigne excipiendus ac pro viribus adiuvandus.

Vindobonae, die 18. Octobris 1940.

Th. Card. Innitzer
Archieppus Vindobonen

Copie certifiée conforme :
le Vaguemestre

ARGELES-SUR-MER 23 DEC 1940

5868/41

80a 80b

Rudolf Klein
Camp d'Argelès
Camp 8, Bar. A.10.
France (P.O.)

CITTÀ DEL VATICANO 18.7.41 11 POSTE

Ehri

meiner Lage verhelfen können, dann bitte ich Sie um diesen Dienst. Ich bitte Sie noch, mit Sachen so weit als möglich zu beschleunigen und unverzüglich an mich zu schreiben.

Hochachtungsvoll

Rudolf Klein

Rudolf Klein
Camp d'Argelès
Camp 8, Bar. A.10.
France (P.O.)

Ehri

Anlage: 1 Dokument (Copie.)

Ehri

5868/41

Copie

Der Erzb

Pr. Zl. 489

Litte

Hisce c
Rudolphus
tamquam ho
nunc ob re
patria est
ac pro vir

Vin

Copie

ARGE

5868/41

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Rudolf Klein
Camp d'Argelès
Camp 8, Bar. A.10.
France (P.O.)

CITTÀ DEL VATICANO 18.7.41-11 POSTE

... können, dann bitte ich ...
... Ich bitte Sie noch, ...
...lich zu beschleunigen ...
... zu schreiben.
...voll

Rudolf Klein

Ehr.

Anlage: 1 Dokument (Copie.)

Copie

Der Erzbischof von Wien

Pr. Zl. 489 / 40

L i t t e r a e c o m m e n d a t i t i a e.

Hisce omnibus has litteras visuris Rudolphus KLEIN in Domino enixe commendatur, qui tamquam homo catholicus optimae famae, qui nunc ob rerum minime favorabilem conditionem patria est exressurus, benigne excipiendus ac pro viribus adiuvandus.

Vindobonae, die 18. Octobris 1940.

Th. Card. Innitzer
Archieppus Vindobonen

Copie certifiée conforme :
le Maire,
[signature]

MAIRIE D'ARGELÈS-SUR-MER – PYRÉNÉES ORIENTALES

ARGELÈS-SUR-MER 23 DEC 1940

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

5868/41

80a 80b

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ich erfa
in Wien ü
hat und n
stellt. Mi
der Freiheit
ich bitten,
Süd-Amerik
Repatriierung
Inwieweit n
Camps eine
muß ich d
überlassen

Da m
nicht den
Ende meiner
fehlt mir
Sie mir zur Freiheit oder
meiner Lage verhelfen können, dann bitte ich
Sie um diesen
Sachen so weit
unverzüglich an

Mocha

Rudolf Klein
Camp d'Argelès
Camp 8, Bar. A.10
France (P.O.)

Rudolf Klein
Camp d'Argelès
Camp 8, Bar. A.10
France (P.O.)

Ehri

Ehri

Rudolf Klein
Camp d'Argelès
Camp 8, Bar: A.10.
France (P.O.)

CITTÀ DEL VATICANO
18.7.41 11
POSTE

..., dann bitte ich

Klei

SEGRETERIA DI STATO

80b

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with

Ebrei

KLEIN Thomas

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

A Sua Ecc. Rev.ma
Mons. Valerio Valeri
N. Ap.

Vichy

N. 5868/41

Il Sig. Rodolfo Klein, internato nel Campo di Concentramento di Agde (dip. Pyr. Or.), a quanto asserisce cattolico non ariano si è rivolto a questa Segret. di St. per ottenere, con l'appoggio della S. Sede, il visto di emigrazione in Brasile.

Per dare eventualmente corso alla istanza è indispensabile sapere in quale data egli si è ~~convertito~~ ha ricevuto il Battesimo e se è veramente meritevole dell'interessamento della S. S. per sincera pratica di vita cristiana.

Sarei quindi grato all'Ecc. V. R. se volesse compiacersi di far assumere e di trasmettermi opportune informazioni in proposito.

Profitto

Firma Sua Eminenza

29 ~~25~~. VII. 941

[illegible]

5868/41

81

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO

Edm

KLEIN Thomas

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

NONCIATURE APOSTOLIQUE
DE FRANCE

Vichy, 6 Settembre 1941

Nº 3150/500

OGGETTO

Signor Klein

Eminenza Reverendissima,

Appena ricevuto il venerato dispaccio dell'Eminenza Vostra Reverendissima del 29 Luglio a.c., n. 5868/41, questa Nunziatura non ha mancato di prendere ulteriori informazioni sul conto del sig. Rodolfo Klein.

Monsignor Vescovo di Perpignano, al quale mi ero rivolto a questo proposito, scrive quanto segue: "Mr Klein a quitté depuis quelque temps le camp d'Argelès et se trouve actuellement dans l'Ariège à une adresse que je n'ai pu me procurer. Au sujet de la race et de la date de son baptême tout ce que j'ai pu savoir c'est que son père était catholique et que sa mère était juive. Il a du êpre baptisé à sa naissance. Pendant son séjour au camp il s'est montré catholique pratiquant, secondant l'aumônier de tout son pouvoir."

A Sua Eminenza Reverendissima
il signor Cardinale LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità

Elvi

7359/41

82

Nel comunicare a Vostra Eminenza Reverendissima quanto sopra, mi chino al bacio della Sacra Porpora e con i sensi del più profondo e sentito ossequio ho l'onore di confermarmi

dell'Eminenza Vostra Reverendissima

umilissimo devotissimo obbligatissimo servit.

Pacelli

Ebrei

KLEIN Thomas

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

.....

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KLINGER Hersch e Desi (Coniugi)

KLEIN-BADALIC Sig. [Giovanni]

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

KLEIN Thomas

vedi OLANDA 77

Allegati

Esecuzione

Protocollo

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLINGER Hersch e Desi (Coniugi)

KLEIN-BADALIC Sig. [Giovanni]

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

3949/43

4373/43

Ebrei

KLINGER Hersch e Desi (Coniugi)

URGE

N.3949/43

Reverendissimo Padre

Padre Pietro Tacchi Venturi S.J.

Roma

23 ~~22~~ giugno 1943

Come la Paternità Vostra Rev.ma potrà rilevare dagli acclusi documenti, che Le rimetto con preghiera di cortese restituzione, la Segreteria di Stato è stata pregata dall'Eccellentissimo Vescovo di

e presso le competenti
~~e la domanda che il~~
in favore del
dalich, d'origine
ariano, il quale
~~ha incol-~~
tato in proprio.
~~Interno per~~
~~ma~~
lein ~~ha inoltrata~~
stero dell'In-
sere disposto
e
e internato li-
farebbe cosa
e compiacersi,
à, di compiere
derato.
cipo e profitto

Eminentissimo Cardinale Segretario,

un'ora d'angoscia mortale è scoccata testè per il commerciante jugoslavo Ivan Klein-Badalič, che soggiorna e lavora a Trieste, da dieci mesi, ed abita, con la moglie e con la madre, nella villetta Lucovich (via Romagna 15), sempre in buoni rapporti con le Autorità del Paese, che lo ospita. È cattolico, di razza mista.

Per disposizione del R. Governo dovrebb'essere rimpatriato. Ciò equivale per lui e per i suoi ad andare incontro, nelle torbide e sanguinarie contingenze attuali di vita di quell'infelice sua terra, a morte sicura, com'è già avvenuto d'un fratello, d'uno zio, di tre nipoti.

Ha fatto domanda d'un internamento libero, ma ha avuto privata notizia di risposta sfavorevole.

Si raccoglie perciò, supplice, sotto le ali della Protezione

Ebrei

3949/43

86

88

della Chiesa.

Prega, cioè, Codesta Autorità Vaticana d'interporre, con la massima urgenza, in via diplomatica, o come si crederà più consulto, i Suoi buoni uffici presso il R. Governo (Ministero degli Interni) perchè tosto gli si commuti il minacciato rimpatrio con l'internamento libero.

Fin d'ora ringrazia e fiducioso e ossequente bacia la sacra Porpora.

Trieste, ven. 18. VI. 43.

A Sua Eminenza
il Card. Luigi Maglione
Segretario della Segreteria di Stato.
Palazzo Apostolico.
Città del Vaticano.

Ossequentissimo
Mons. prof. Luciano Luciani
Canonico

Ebrei

KLINGER Hersch e Desi (Coniugi)

URGE

N. 3949/43

Reverendissimo Padre

Padre Pietro Tacchi Venturi S.J.

Roma

~~22~~ 23 giugno 1943

Come la Paternità Vostra Rev.ma potrà rilevare dagli acclusi documenti, che Le rimetto con preghiera di cortese restituzione, la Segreteria di Stato è stata pregata dall'Eccellentissimo Vescovo di [illegible] presso le competenti ~~e la domanda che il~~ in favore del ... n-Badalich, d'origine non ariano, il quale ~~ha inol-~~ internato in provincia. ~~dell'Interno per ...~~ [illegible] ..., il Klein [illegible] ... Ministero dell'In- ... di essere disposto anche ... come internato li- ... ... stra farebbe cosa ... olesse compiacersi, ... bontà, di compiere ... desiderato.

... anticipo e profitto

CURIA VESCOVILE
DI TRIESTE E CAPODISTRIA
TRIESTE

Carissimo Monsignore, (Cippico)

si presenta da Lei una persona su una lettera del Rev.mo Mons. prof. Luciani. Voglia accoglierla con carità e compassione del caso, che è veramente tragico. Certo vi ha bisogno di urgenza. Infatti lo chiede solo di essere internato. Però in Italia, perchè in Croazia sarebbe la morte sicura. Ho lo già scritto già al Prefetto, che sembra favorevole.

3949/43

87 88

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

CURIA VESCOVILE
DI TRIESTE E CAPODISTRIA

Grazie di cuore.

E saluti cordiali.

Aff.mo

+ Antonio Santin

Trieste, 18/VI.45.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

KLINGER Hersch e Desi (Coniugi)

URGE

N.3949/43

Reverendissimo Padre

Padre Pietro Tacchi Venturi S.J.

Roma

~~22~~ 23 giugno 1943

T da dieci mesi residente a Trieste

Visto Sua Eminenza

Come la Paternità Vostra Rev.ma potrà rilevare dagli acclusi documenti, che Le rimetto con preghiera di cortese restituzione, la Segreteria di Stato è stata pregata dall'Eccellentissimo Vescovo di Trieste di ~~appoggiare la domanda che il~~ intervenire presso le competenti autorità italiane in favore del Signor Giovanni Klein-Badalich, d'origine jogoslava, cattolico non ariano, il quale teme di essere rinviato in Croazia. ~~ha inoltrata al Ministero dell'Interno per non~~

Come Ella vedrà, il Klein in una diretta domanda al Ministero dell'Interno ha dichiarato di essere disposto a rimanere in Italia anche come internato libero.

La Paternità Vostra farebbe cosa assai gradita se volesse compiacerSi, nella ben nota Sua bontà, di compiere un passo nel senso desiderato.

La ringrazio in anticipo e profitto etc...

3949/43

Dell'Acqua

KLING

Ebrei

KLINGER Hersch e Desi (Coniugi)

Roma, piazza del Gesù, 45

26 giugno 1943 / XXI.

Ho risposto subito al Vescovo di Trieste 27. VI. 1943

Eminenza Reverendissima,

Il caso del Sig. Giovanni Klein-Badalich raccomandato a Vostra Eminenza Rev.ma dall'Ecc.mo Vescovo di Trieste, e a me trasmesso il 25 di questo mese con venerata Sua del 23 (n.3949/43), mi parve meritasse, per la sua urgenza e pietà, di essere subito trattato in alto loco. Pertanto ieri stesso mi recai dal Sottosegretario di Stato per l'Interno e gli esposi tutte le circostanze comunicateci da Monsignor Santin e dal Rendo. Prof. Luciani nelle loro lettere che qui restituisco. L'Ecc.mo Sottosegretario mi assicurò che il Sig. Klein Badalič, non sarà rinviato in Croazia. Deo gratias.

In una nota che gli rimisi sopra il caso domandavo che si lasciasse il Klein Badalič tranquillo a Trieste con la moglie e la madre, o quando ciò non si credesse di poter concedere, fosse inviato in qualche altro luogo d'Italia, non però in un campo di concentramento, ma come internato libero.

Non mi fu significato quale delle due domande verrà preferita; ma per il momento il più si è ottenuto con l'assicurazione che non sarà rimandato in Croazia, ciò che significa averlo liberato da non dubbia morte.

Non essendo questa per altro La prego di gradire i sensi del mio religioso ossequio con i quali mi confermo

Di Vostra Eminenza Rev.ma

infimo servo in Xto.

Pietro Pacchi Venturi S.J.

A Sua Eminenza Rev.ma
Il Sig. Card. LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità

CITTA' DEL VATICANO

4373/43

89

KLINGE

A Su
il S
Segre

5149

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KLINGER Hersch e Desi (Coniugi)

Roma, 20 Agosto 1943

Eminenza Reverendissima,

Il 23 giugno c.a. (3949/43) Vostra Eminenza scrivevami di compiere un passo per impetrare che il sig. Giovanni Klein Badalic suddito croato di stirpe ebraica potesse rimanere in Italia, ciò che gli era stato negato.

Compii subito l'ufficio il 25 giugno presso il Sottosegretario di Stato On. Albini; ma soltanto ieri mi giunse la risposta da parte del Capo della Polizia, il quale mi partecipa che il provvedimento già preso contro il Klein è stato revocato, commutandolo nell'internamento in un Comune della provincia di Mantova.

Con sensi di profondo e religioso ossequio

di V. Eminenza Reverendissima

A Sua Eminenza Reverendissima
il Sig. Card. LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di S.S.

CITTA'DEL VATICANO

Ebrei

5149/43

KLINGER

A Sua
Mons.
Ves

24 -

51

I compri
da lui
il tuo

5149

Ebrei

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLINGER Hersch e Desi (Coniugi)

A Sua Eccellenza Rev.ma
Mons. Antonio Santin
Vescovo
Trieste

Firma Sua Eminenza

24-VIII-43

5149/43

Nello scorso mese di giugno l'Eccellenza Vostra Rev.ma pregava questa Segreteria di Stato di voler adoperarsi in favore del Signor Giovanni Klein-Badalič, d'origine jugoslava, cattolico non ariano, residente attualmente a Trieste, il quale, secondo disposizioni prese dalle competenti Autorità italiane, avrebbe dovuto rientrare in Croazia –

Questa Segreteria di Stato non mancò di interessarsi circa tale domanda con tutta l'urgenza e la premura del caso.

Sono ora in grado di significare all'Eccellenza Vostra, affinchè ne dia partecipazione al su detto Signore che, secondo ~~una~~ ~~da~~ ~~qui~~ comunicazione autorevole qui pervenuta, il provvedimento già preso ~~nei~~ suoi riguardi è stato revocato, ~~ed è stato sostituito con~~ ~~commutandolo~~ ~~nell'~~ internamento in un Comune della provincia di Mantova –

[conformemente al desiderio da lui espresso, è stato disposto il suo]

Profitto

5149/43
A. Meglio

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati. © ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

Ebrei

KLINGER Hersch e Desi (Coniugi)

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Coniugi Klinger

cattolici non ariani

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

4653/40

4655/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Ebrei

KLOPFER Hanns H.

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 a.

CURIA ARCIVESCOVILE

+

Appunto N. 4653/40 1940

Il ~~[illegible]~~ Signor Klinger Hersch, e sua moglie, cattolici non ariani, residenti a Milano, desiderano emigrare nel Brasile. Si sono convertiti rispettivamente nell'anno 1936 e 1937. Gli interessati si rivolgeranno per ~~le rela~~ necessarie pratiche d'emigrazione ~~[illegible]~~ al Consolato Brasiliano di Genova.

La Segreteria di Stato di S.S. prega l'Ecc. mia Ambasciata del Brasile presso la S. Sede di volersi compiacere di benevolmente includere il su detto caso nel numero dei 3.000 cattolici non ariani autorizzati ad immigrare nel Brasile.

Ambasciata del Brasile presso la Stato

Roma

~~30 - V - 40~~

2.VI-40

Ebrei

4653/40

93

Ebrei

ILOPFER Hanns H.

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Mod. N. 93 a.

CURIA ARCIVESCOVILE
DI
MILANO

Milano, 27 Maggio, 1940-

Eminenza

Desiderano ottenere il Visto per emigrare in Brasile i seguenti signori:

1) Klinger Hbersch nato a Sokal (Polonia) il 26-XI-1900 e battezzato il 12-V-1936 - non ariano.

2) Klinger Mondovi Desi n.ta a Mantova il 24-X-1905 - e battezzata il 18-VII-1937 non ariana (sua moglie)

v. 4654/40 Ebrei

3) Dott. Jacobè Werner n.to a Bromberg (Germania) il 2/-VI-1900 e battezzato il 4-V-1933 non ariato — (suo congiunto)

Abitano in Milano - Viale Abruzzi 25 --

Sono persone valide e capaci, che possono subito lavorare.

Il sottoscritto li raccomanda a V. Eminenza perchè voglia appoggiarli presso S. Eccellenza il Console del Brasile —

Col più devoto ossequio

Can°. G. Maino -
incaricato

94

CURIA ARCHIEPISCOPALIS MEDIOLANENSIS

SEGRETERIA DI STATO

Ebrei

4655/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

KLOPFER Hanns H.

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ebrei

KLOPFER Hanns H.

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

+ N. 4655/40

Mi affretto a comunicare all'Eminenza Vostra Reverendissima che questa Segreteria di Stato, accogliendo il desiderio espresso dal Rev. Can. G. Maino, ~~questa Segreteria di Stato~~ non ha mancato di raccomandare all'Ambasciata del Brasile presso la Sede i coniugi Klinger e il Sig. Werner (Milano - Viale Abruzzi 25) facendo notare che gli interessati si rivolgeranno, per le necessarie pratiche d'emigrazione al Consolato Brasiliano di Genova. Profitto

A Sua Eminenza Rev.
Il Sig. Card. Ildefonso Schuster
Arcivescovo di Milano

~~30-V-40~~
2.VI-40

Firma Sua Eminenza

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

Dell'Ayer
4655/40

96

Ebrei

KLOPF

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

KLOPFER Hanns H.

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione Italia 1054

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto

Signor Hanns H. Klopfer
d'origine ebraica
si raccomanda alla Sede

Allegati

Esecuzione

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

N. di Protocollo

Ebrei + 697/39

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Italia
1054

811-11

C.

QUESTIONARIO PER IL CONSOLATO GENERALE AMERICANO, Napoli

(Risposte dattilografate od in stampatello)

Data .....

1 Cognome e Nome: Klopfer Hans Hermann
Attuale indirizzo: .....
Data di nascita 28. V. 10 Luogo di nascita Munich

2 - Siete celibe? ✓ sposato? vedovo? diviso? Nome del coniuge:
Se vedovo, date il luogo e la data della morte del coniuge: celibe

3 - Se sposato, dite il luogo e la data del matrimonio ; data e luogo di nascita del coniuge ; attuale indirizzo del coniuge:

4 - Quanti figli risiedono in Italia negli S. U.
Quanti figli nacquero negli S. U.?

5 - Quali membri della V/ famiglia Vi accompagnerebbero negli S. U.?

6 - Dichiarate: Nome, data e luogo di nascita di ciascuno dei Vs/ genitori, ed il luogo della loro attuale residenza. Leopoldo Klopfer 26. X. 82 MUNICH ✝ 23. III. 28 MUNICH
Martha Nelson 25. II. 87. Freiburg B.

7 - Quanti fratelli avete in Italia? % Quanti negli S. U.? %

8 - Quante sorelle avete in Italia? % Quante negli S. U.? %

9 - Dichiarate qual'è la V/ occupazione e quali sono i guadagni:

10 - Quali sono le V/ attuali risorse finanziarie (cioè: depositi bancari, proprietà) in Italia
Negli S. U.?

11 - Per quale ragione desiderate recarVi negli S. U.?

12 - Se per lavorare, dichiarate con chi, quale specie di lavoro e quale sarà il salario percepito:
In caso ne foste in possesso, producete lettera o contratto di lavoro.

13 - Chi intendete raggiungere negli S. U.? grado di parentela
Da quanti anni risiede negli S. U.? Indirizzo negli S. U.:
Quante sono le persone a suo carico negli S. U.? in Italia

14 - Se già stato negli S. U., dite dove e quando sbarcaste la prima volta: —
Dove e quando sbarcaste l'ultima volta: —
Dichiarate la data ed il porto da cui partiste dagli S. U., l'ultima volta: —
Perchè ritornaste in Italia? —

15 - Se foste precedentemente negli S. U., a quale occupazione Vi applicaste? —
Per quanto tempo? —

16 - Se ritornaste negli S. U., a ristabilire la V/ precedente residenza, dichiarate: Se riprenderete il V/ precedente impiego — ; se avete danaro negli S. U. — ;
Dichiaratene l'ammontare ed il nome della banca ;
Se possedete proprietà immobiliari negli S. U. — ; in tale caso dichiaratene il valore ed il luogo dove si trova: —

17 - Foste mai deportato dagli S. U.? — Dite la ragione e la data della deportazione: —

18 - Avete precedentemente inoltrata una domanda di visto? — Dove e quando?
; il visto Vi fu concesso o rifiutato? Se rifiutato, perchè?

19 - Siete in possesso di una carta d'identità per emigranti, rilasciata da un Consolato Americano, assieme ad un visto d'immigrazione? — Dite dove e quando Vi furono emessi. —

20 - Possedete un certificato di registrazione Americano Dove e quando Vi fu concesso?
— —

IMPORTANTE: Verificate i suddetti dati prima di ritornare il presente questionario, in maniera di avere la certezza di avere risposto a tutte le domande. Dove sia appropriata una risposta negativa, menzionatela.

Firma dell'espatriante Hans H. Klopfer

697/39

Napoli, Francesco Giannini e Figli

98

È necessario ottenere dal Governo
Americ. l'Affidavit.

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

l'Arcivescovo di Amalfi

Amalfi 20 Gennaio 1939

Eminenza Rev/ma,

Mi permetto richiamare la carità di V.E.Rev/ma sulla posizione compassionevole in cui,per le recenti disposizioni lesgitative,è venuto a trovarsi il Sig/ HANNS H.KLOPFER.

Egli perciò,per mio mezzo, prega l'E.V.Rev/ma aiutarlo per

I) un prolungamento del suo soggiorno in Italia

2) per la immigrazione in America del Nord

3) e nel caso che gli bisogni partire dall'Italia, ottenergli l'immigrazione provvisoria in un altro Stato per aspettare la immigrazione effettiva in America.

Spero che V.E. Rev/ma possa in qualche aiutare il nostro Neofita a uscire dal grave imbarazzo,in cui si trova senza colpa.

Inchinato al bacio della S.Porpora,mi confermo con molta venerazione

30-I-39
Trasmesso Mgr. Antonelli
Ufficio ... di ...
in ... di Stato

SEGRETERIA DI STATO DI S.S. RAPPORTI CON GLI STATI

di Vostra Em. Rev/ma

devmo. affmo. servo
+ Ercolano Arcivescovo

A Sua Eminenza Rev/ma
Il Signor Cardinale P A C E L L I
Segretario di Stato di Sua Santità
CITTA' del VATICANO

697/39

Italia 1054

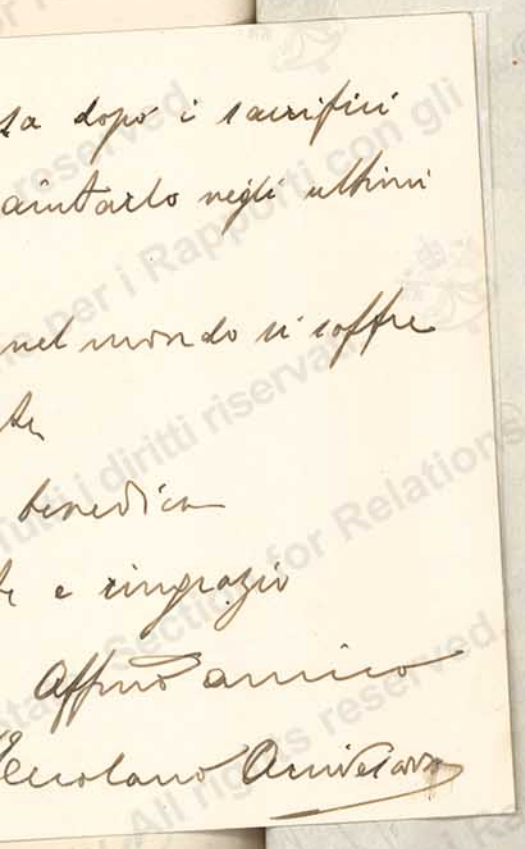
È necessario ottenere dal Governo

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

HANNS H. KLOPFER

1004



100d

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZIONE ... TRAORDINARI

SEGRETERIA DI STATO * LIVIS TIO * RAPPORTI CON GLI STATI

HANNS H. KLOPFER

SEGRETERIA DI STATO * LIVIS TIO * RAPPORTI CON GLI STATI

HANNS H. KLOPFER

487073

100b

... cosa dopo i sacrifici
... per aiutarlo negli ultimi

... re, nel mondo si soffre
... mente

... ci benedica
... nte e ringrazio

Affmo amico
Ercolano Arcivescovo

SEGRETERIA DI STATO * LIVIS TIO * RAPPORTI CON GLI STATI

100d

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZIONE [illegible] RAORDINARI

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

HANNS H. KLOPFER

487073

100 b

[illegible] cosa dopo i sacrifici
per aiutarlo negli ultimi

[illegible], nel mondo si soffre
[illegible]
[illegible] ci benedica
[illegible] e ringrazio

Affmo Amico
Ercolano Arciprete

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

100 d

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZION[illegible] STRAORDINARI

cosa dopo i sacrifici
[illegible] aiutarlo negli ultimi

[illegible], nel mondo si soffre
[illegible]nte
[illegible]ci benedica
[illegible]nte e ringrazio
Affmo amico
Ercolano Arcivescovo

100 d

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZIONE [illegible] TRAORDINARI

SEGRETERIA DI STATO * SANCTA SEDIS * RAPPORTI CON GLI STATI

MONS. ERCOLANO MARINI
ARCIVESCOVO DI AMALFI

Amalfi 20. I. 929

Carissimo Monsignore

Le accludo una lettera per S. Em. il Card. Pacelli, secondo l'intesa, che Lei ha avuta con Hamm. La spedisco a Lei direttamente, perchè a Lei non posso scrivere per evidenti ragioni. Egli abita in Via Sicilia 24 int. 16 A.

Bisogna vedere di aiutarlo in qualche modo. Mi dispiace di non essere al caso di

100c

100 d

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZI

È necessario attenersi dal governo

fare per Lei qualche cosa dopo i sacrifici
che mi sono imposto per aiutarlo negli ultimi
mesi. Pazienza!

Caro Monsignore, nel mondo si soffre
e si soffre profondamente

Dio ci aiuti e ci benedica

- Saluto caramente e ringrazio

Affmo Amico

+ Ercolano Arcivescovo

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

gli mancava
l'Abbondanza

cosa dopo i sacrifici
n aiutarlo negli ultimi

e, nel mondo si soffre
nte

ci benedica
nte e ringrazio

Affmo amico
Ercolano Arcivescovo

100 d

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

È necessario ottenere dal Governo

Italia
1054

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

D'Orso! già esiste una pratica

HANNS H. KLOPFER

Lit. 100

HANNS H. KLOPFER

101a

Rev.mo Monsignore dell'Acqua,

Vi prego vivamente di scusare, che io lei disturbo, ma la mia situazione è diventata sì grave, che non lo so più cosa deve fare.

Come Lei sa, la sua Ecc. il Arcivescovo di Amalfi, Mons. Marini ha scritto una lettera a sua Emm.mo Cardinale Pacelli, pregando di ajutarmi in la mia situazione. Questa lettera era mandata per Mons. Arborio Federici: Mi permette di scrivere ancora la mia situazione. Troppo domani sono bisogno di lasciare la mia pensione e pagare la somma di le 1500.- per le due mesi passati; non ho potuto

Italia 1054

697/39

1016

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

N. S. f.

Rev.mo Monsignore dell'Acqua,

Vi prego vivamente di scusare, che io lei disturbo, ma la mia situazione è diventata sì grave, che non lo so più cosa deve fare.

Come Lei sa, la sua Ecc. il Arcivescovo di Amalfi, Mons. Marini ha scritto una lettera a sua Emm.mo Cardinale Pacelli, pregando di ajutarmi in la mia situazione. Questa lettera era mandata per Mons. Arborio Federici: Mi permette di scrivere ancora la mia situazione. Troppo domani sono bisogno di lasciare la mia pensione e pagare la somma di le 1500.- per le due mesi passati; non ho potuto

Italia
1054

697/39

1016

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ebreo! già esiste una pratica

HANNS H. KLOPFER

Lit. 100

HANNS H. KLOPFER

101a

Rev.mo Monsignore dell'Acqua,

Vi prego vivamente di scusare, che io Lei disturbo, ma la mia situazione è diventata sì grave, che non lo so più cosa devo fare.

Come Lei sa, ~~la~~ sua Ecc. il Arcivescovo di Amalfi, Mons. Marini ha scritto una lettera a sua Emm.mo Cardinale Pacelli, pregando di ajutarmi in la mia situazione. Questa lettera era mandata per Mons. Arborio Federici: Mi permette di scrivere ancora la mia situazione. Dopodomani sono bisogno di lasciare la mia pensione e pagare la somma di L. 1500.- per le due mesi passati; non ho potuto

697/39

101b

È necessario ottenere dal Governo

pagare, che sono stato senza lavoro, per motivi conosciuti.

In più deve partire subito per Parigi, dove io spero di trovare lavoro fino io posso definitivamente emigrare in USA.

Qui tutti gli comitati sono per gli ebrei e io non puo rivolgermi per nessun ajuto a una di questi comitati, e sono per partire (Pensione e viaggio) bisogno di le 2000.-

Ho provato tutto, ma sono rimasto senza speranza. Vi prego di cuore, di ajutarmi e io cerco di ripagare tutto il bene, che io riceve il momento, quando ho trovato una vita normale.

SEGRETERIA DI STATO

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

HANNS H. KLOPFER

Le prego caro Santo e spero che
la Divina Provvidenza trova una so-
luzione.
Monsignore Rev^mo, Vi prego di pro-
vare tutto il vostro possibile e
spero che Lei capisce la mia situazione
la quale è sicuramente non di
colpa mia.

Mi permetta di telefonare
domani mattina, che prego il vostro
Ufficio, che Lei mi possa ajutare.

Le prego, di mandare la mia
lettera pieno di spagli.

102

QUESTIONARIO PER IL CONSOLATO GENERALE AMERICANO DI Napoli

È necessario ottenere dal Governo

Gli miei ossequi più devoti

vostro

Hanns H. Kloppey

Italia

1054

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

HANNS H. KLOPFER
ROMA
VIA SICILIA 24
TEL: 487073

Roma, 1. Febr. 39.

A Sua Eminenza Rev.ma il Cardinale
Eugenio Pacelli

Il sottoscritto si permette di far conoscere a Sua Eminenza i sui proprii dati:
nato 28. Maggio 1910
a Monaco di Baviera
di fu Leopoldo M. L. Klopfer
e di Martha Nelson
Passap. tedesc. # 224 Deut. Bdtsch. Rom

Pregando Sua Eminenza Rev.ma
[illegible]nere la possibilità di
[illegible]el le Stati Uniti di
[illegible] (USA)

HANNS H. KLOPFER
Via Sicilia 24 487073

1032
SEGRETERIA DI STATO
697/39
Italia 1054
103 b

Il necessario ottenere dal Governo

Gli miei ossequi più devoti

vostro

Hanns H. Klopfer

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZIONE

HANNS H. KLOPFER
ROMA
VIA SICILIA 24
TEL: 487073

A. Sua Em

Gug

Il

conoscere

proprii d

nato 28.

a Monaco

di fu Leo

e di Mari

Passap. Ita

Pre

1.) di far

immigra

America d

Italia
1054

697/39

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

HANNS H. KLOPFER
ROMA
VIA SICILIA 24
TEL: 487073

Roma, 1. Febr. 39.

A Sua Eminenza Rev.ma il Cardinale
Eugenio Pacelli

Il sottoscritto si permette di far conoscere a Sua Eminenza i sui proprii dati:
nato 28. Maggio 1910
a Monaco di Baviera
di fu Leopoldo M. L. Klopfer
e di Martha Nelson
Passap. tedesc. # 224 Deut. Botsch. Rom

Pregando Sua Eminenza Rev.ma
1.) di far mi ottenere la possibilità di immigrazione nel le Stati Uniti di America di Nord (USA)

Italia
1054

697/39

103 b

È necessario ottenere dal Governo

2. di dar mi una lettera di presentazione e raccomandazione per Sua Emm. Rev.ma il Nunzio appost. a Parigi, per ajutarmi per il mio soggiorno in Francia, per attendere la mia propria emmigrazione.

3. di ajutarmi finanziariamente. Essendo senza lavoro per motivo conosciuto dal 15. Dic. 38., rimasto in condizioni più che precarie.

Ringraziando a Vostra Imminenza di tutto cuore, rimango con ossequi devotissimi e bacciando il S. anello

vostro

Hanns H. Klopfer

SEGRETERIA DI STATO

Italia
1054

KLOR OLGA E ROSA

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione .....

Provenienza .....

Mittente .....

Data del documento .....

Oggetto .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Allegati .....

Esecuzione .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

N. di Protocollo

5730/42

5731/42

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

KLUG Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ecc.Mons.Valerio Valeri

Nunzio Apostolico

Vichy

Firma Sua Eminenza

5730/42

10.8.1942

Certa signora a nome Olga Klor, sposata Pinter, residente nella città di Fiume (Italia), ha interessato ~~si è rivolta a~~ questa Segreteria di Stato ~~per interessarla~~ in favore di sua sorella Rosa, che abita con il marito a Parigi.

La richiedente teme che detti suoi congiunti, essendo apolidi, siano stati arrestati dalla polizia parigina per essere deportati in Polonia.

~~Nell'eventualità che la Santa Sede possa~~ fare al riguardo, ~~qualche cosa in favore di dette persone~~, prego Vostra Eccellenza Rev.ma di far chiedere notizie circa la loro attuale residenza e sul loro conto, e di volermele inviare con quell'urgenza che Le sarà possibile.

Nell'unito allegato Ella troverà l'indirizzo ultimo delle persone in parola.

Profitto..

SEGRETERIA DI STATO * RAPPORTI CON GLI STATI *

Ebrei

Morell.

5730/42

105

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

KLUG Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Data d'arrivo 6 agosto 1942 № .....

Mittente: Olga Klor in Pinter

Suo indirizzo: Fiume

Diocesi .....

Data della missiva .....

Oggetto Ha la sorella e il cognato a Parigi = sono di razza ebraica e si teme che essi siano stati arrestati ultimamente dai tedeschi per essere deportati in Polonia = si chiede volersi interporre per far loro dare il permesso di venire in Italia, dove la scrivente e altre sue sorelle sono in grado di poterli ricevere e mantenere

Evasione // .

Entrata in Ufficio	il	RICERCHE D'ARCHIVIO	
Passata al protocollo	il	Richiesta da	.....
» a	il	il	.....
» agli Scrittori	il	Restituita	il .....
Mandata alla firma	il	con esito	.....
Giunta alla spedizione	il	Richiesta da	.....
Spedita	il	il	.....
Restituita al protocollo	il	Restituita	il .....
Passata all'Archivio	il	con esito	.....

Ebrei

5731/42

Ebrei

KLUG Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Fiume, 3 agosto 1942

Al
Sottosegretariato di Stato
della Città del Vaticano

Dai giornali ho saputo che la Polizia di Parigi ha proceduto al fermo di 20.000 ebrei di quella città e che gli ebrei stessi verranno trasportati nei ghetti di Polonia.-

A Parigi ho mia sorella con suo marito, e temo che ambedue siano compresi nel numero dei fermati, dato che sono apolidi.- Trattandosi di persone ormai in età, come risulta dalle generalità che più sotto cito, suppongo che il cambiamento di vita potrebbe essere loro anche fatale e desidero perciò ardentemente il loro invio in Polonia venga evitato.

Non so in che modo codesto Sottosegretariato di Stato possa intervenire, nè mi permetto di dare consigli,- comunque se fosse possibile far entrare mia sorella e suo marito in Italia, io ed altre tre mie sorelle siamo ben disposte di provvedere al loro mantenimento.-

Noi quattro sorelle siamo tutte sposate e qui do i nostri indirizzi:

Serena Hönigsfeld, Fiume, Via Tartini 2
Olga Pinter, Fiume, Via Tartini 2
Elisabetta Cassano Trieste, Rione del Re, Rozzol in Monte 1286
Giovanna Sacerdoti, Trieste, Viale Sonnino 56

La nostra mamma, che ha settantasei anni, vive qui a Fiume con me emia sorella Serena,- non abbiamo visto mia sorella Rosa da vent' anni, poichè non poteva ottenere passaporto pervil varco della frontiera italiana.- Se ora mia sorella Rosa venisse trasportata in Polonia, non la potremmo vedere mai più,- e se qualche probabilità vi fosse per noi sorelle che siamo più o meno giovani, mia madre dovrebbe certamente chiudere gli occhi per sempre senza rivedere la sua prima nata.-

Le ultime notizie che abbiamo avuto qui a Fiume da mia sorella datano del 16 aprile 1942, ed il loro indirizzo era: 12 Rue de la Folie Mericourt Paris XI.-

Le generalità di mia sorella e di mio cognato sono:
Szendrovics Rodolfo fu Elia e fu Hanna Fischmann, nato a Szepessümeg il 16 ottobre 1880
Szendrovics rosa nata Klor fu Adolfo e di Carlotta Demeter, nata a Pelsücz il 31 luglio 1889 .

5731/42

107

KLU

KLUG Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ora rinnuovo ancora una volta la mia preghiera affinchè Codesto On. Sottosegrettariato di Stato voglia accogliere favorevolmente questa mia su esposta domanda.-

Attendo fiduciosa notizie che spero mi tranquillizzeranno.- Ringrazio anticipatamente e mi segno con la massima osservanza.-

Olga Klor in Pinter

Olga Klor in Pinter
Fiume
Via Tartini N. 2

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Olga Klor in Pinter

Ebri

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.
Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli

KLUG Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Ecc.Mons.Ugo Camozzo
Vescovo di Fiume

5731/42

10.8.1942

Firma Sua Eminenza

Certa Olga Klor in Pinter,residente in codesta città (Via Tartini,2),si è rivolta a questa Segreteria di Stato per chiederle di interessarsi in favore di una sua sorella e del marito di lei,residenti a Parigi,dei quali,perchè apolidi,ella teme sia avvenuta o stia per avvenire la deportazione in Polonia.

Prego V.E.R. di voler significare a detta signora che questa Segreteria di Stato procurerà ben volentieri di ~~far rintracciare~~ ottenere le notizie riguardanti la ~~di lei~~ di lei sorella e che,potendo,cercherà di venirle in soccorso;tuttavia non si nasconde che,date le attuali circostanze,i suoi eventuali passi possano non avere l'esito desiderato.

Profitto...

Ebrei

Morell.
5731/42

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

Ebri

KLUG Famiglia

S. CONGREGAZIONE DEGLI AFFARI ECCLESIASTICI STRAORDINARI

Posizione A Eccl 575

Provenienza

Mittente

Data del documento

Oggetto Signori Klug cattolici
chiedono l'aiuto della Santa
per emigrare nel Brasile

Allegati

Esecuzione

N. di Protocollo

N° 1111/40

Ebrei

st. Eccl.
575

+ 1111/40

Mi pregio di rimettere all'Eccellenza Vostra Reverendissima, con preghiera di cortese restituzione, l'acclusa lettera dell'Signor Kluy, cattolici, residenti in cotesta capitale, i quali domandano di essere opportunamente raccomandati per poter ottenere, con sollecitudine, il permesso d'immigrare nel Brasile.

Rimetto alla ben nota carità di Vostra Eccellenza di fare ~~[illegible]~~ al riguardo quanto Ella crederà possibile ed opportuno.

Profitto

A Sua Eccellenza Rma
Mons. Valerio Valeri
Nunzio Apostolico
Parigi

9 X - II - 40

Firma Sua Eminenza

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

1111/40 Dev. Aym

Eccl.
575

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO – RAPPORTI CON GLI STATI

A. Eccl.
575

ANDRÉ KLUG

Maria Blanche Klug
P a r i s 9e.
5 rue de Montyon.

Paris,le 21 Fevrier 194o

A la très Haute Secrètairerie de l'Etat du Vatican,

C i t é - V a t i c a n.

Par notre lêttre du 31 Janvier 1940,nous avons eû l'honneur de solliciter une intervention en notre faveur pour obtenir le visa pour le Brésil.

La très haute Nonciature Apostolique de France a Paris a eu l'extrême bonté de nous avertir le 17 Fevrier 1940 qu'elle a bien voulu intervenir pour nous et que Monsieur le Consul du Brésil a Paris bien voulu s'intèrèsser a notre cas,que le visa sollicité nous soit accordé,se qui se fera auprés de l'Ambassade du Brésil au St.Siège dans la Cité du Vatican ou notre demande a été envoyé.

Nous prions la très Haute Secrètairerie de l'Etat de bien vouloir accepter nos très sincères remerciements pour Son aide et nous nous permettons de soumêttre notre humble priere a Votre très Haute Bienveillance,de vouloir intervenir auprés de Monsieur l'Ambassadeur du Brésil au Saint-Siège,que les visas demandés nous soits remis au plus vite que possible, étant donné que le soussigné André Klug(ex-autrichien)a été déliberé du Camp de concentration pour cause de départ prochain et qu'il serait obligé de retourner de nouveau dans ce camp,si son départ ne pourrait s'effèctuer sous peu.

En remerciant de nouveau pour la très haute intervention, nous prions la très Haute Secrètairerie de l'Etat de bien vouloir accepter notre profond respèct et nos très sincères sentiments de bon catholiques.

Marie Blanche Klug

André Klug

SEGRETERIA DI STATO
SECRETARIAT D'ETAT

A. Ecc.
575 1272/40

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO

Ebui

KLUG raccomandato al Console del Brasile

a Parigi

vedi WOLF Giuseppe

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

mettere a posto
al principio
delle posizioni

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

114

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

115

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

Evasione: .....

.....

.....

.....

.....

.....

(Arci)vescovo .....

Nunziatura o Delegazione .....

Congregazione o Ufficio .....

Eseguita { *da* ..... / *il* ..... / *con* ..... }

A Sua Santita
Pio XI
Vaticano Roma.

Lisieux, 19-12-39.

A Sua Santita Pio XI.

Il sottoscritto Josef Wolf refugiato Austriaco, Catolico, età 41 anno, ammogliato. Osa rivolgersi a S. S. per quanto segue:

Consa l'ocupazione dell'Austria da parte, di Hitler fu costrette unite alla isposa abbondonare il proprio paese nativo, non senza aver sofferto gli attachi poco graditi di quel régime.

Spogliato di tutte il suo avere, condizione ecc., trovandosi attualmente in una condizione deplorevole, è non trovando altro luogo, decise d'abbandonare l'Europa unito alla moglie, travondosi nella già sopra indicata condizione e senza protezione, osa rivolgersi colla più calda preghiera a S. S. chè mai ha rifintato la preghiera ai Sui figli, di poter ottenere il visum e il necessario per poter ginngera nel Brasile è costi trovare una unora esistenza.

Il sottoscritto e di professione Ing. Montorè per macchinari grandi per fabbriche di zucchero, carta, cimento, ecc., costruzioni a vapore e per calorificazione e specialista fonditore.

SEGRETERIA DI STATO * UNITI RAPPORTI CON GLI STATI

Come cittadino Austriaco si trova attualemente in un campo di Estranieri in Lisieux, Calvados e la di lui sventurata moglie in Limoges, Hte. Vienne, Francia.

S. S. che è la bontà del monda cattolica non mancherà di esaudire la preghiera di due figli fedeli fino alla morte.

Coi ringraziamenti anticipati.

Gradisca S. S. i sentimenti piu rispettosi e saluti religiosi

Josef Wolf.

Centre des Etrangers à Lisieux.
Calvados, France.

Nunziatura Apostolica di Francia
Si restituisce
Allegato al n. 10982/575

6-II-40

ANDRÉ KLUG

Paris 9e.
5 rue de Montyon.

Paris,le 31 Janvier 194o

Nunziatura Apostolica dm Franci
Si restituisce
allegato al n. 10982/575

A la três Révèrende Chancelerie du
S a i n t - S i è g e,

V a t i c a n -Rome.

Nous soussignées Marie Blanche Klug,née Berrier a Lyon (France) le 22 Avrile 1900 et Andreas Wilhelm Maria Klug,né a Vienne (Autriche) le 16 Juillet 1893,tout deux catholiques,nous avons eûl'honneur de soliciter de votre três haute bienveillance par l'intermédiaire de Monsieur le Consul du Brésil a Paris,la permission d'un Visa pour le Brésil.

Le motiv de notre demande est,ayant ete obligé de quitter Vienne en 1938 a la suite des évenements politiques et depuis viant a Paris,je soussigné Andreas Klug n'avait pûobtenir le permis de travail et enfin toutes les circonstances survenues ont agravée ma situation ici,je me trouve dans l'extrême nécessité de nous créer une nouvelle éxistance en outre-mer,Brésil.

Nous prions la três Révèrende Chancellerie de bien vouloir nous aider dans notre détrêsse et de donner suite,le plutôt possible, a notre demande et de bien vouloir nous accorder le visa,solicité pou nous par le Consulat du Brésil a Paris.

Nous prions la très Revèrende Chancellerie,de bien vouloir agréer avec notre profond respect,les sincères sentiments religieux de bons catholiques.

André Klug
Marie Blanche Klug

4280/40

1-7

Ebrei

© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

NONCIATURE APOSTOLIQUE
DE FRANCE

PARIS, LE 26 Aprile 1940

N° 10982/575

OGGETTO

Sig. Wolf e Coniugi Klug

Eminenza Reverendissima,

Facendo seguito al mio ossequioso rapporto n. 10454 del 21 Febbraio u.s. mi do premura di comunicare all'Eminenza Vostra Reverendissima che la famiglia del Signor Josef Wolf e i Coniugi Klug hanno ottenuto da questo Consolato Generale del Brasile il permesso di emigrare in quella nazione.

Nel restituire, pertanto, qui accluse, all'Eminenza Vostra Rev.ma le suppliche delle menzionate persone ch'Ella mi aveva trasmesso con i venerati dispacci

A Sua Eminenza Reverendissima
il Signor Cardinale LUIGI MAGLIONE
Segretario di Stato di Sua Santità

(con allegati che si restituiscono)

SEGRETERIA DI STATO RAPPORTI CON GLI STATI

Ebrei

4280/40

120

118

nn. 9544/39 e 1111/40 rispettivamente del 31 Dicembre 1939 e del 9 Febbraio a.c., mi chino al bacio della Sacra Porpora e con i sensi del più profondo ossequio ho l'onore di confermarmi

dell'Eminenza Vostra Reverendissima

umo devmo obbmo servitore
+ M. Valeri

el 31 Dicembre

bacio della

fondo ossequio

verendissima

120

Ebrei

Ebrei

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved. Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.

SEGRETERIA DI STATO
RAPPORTI CON GLI STATI

© ASRS – Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali, Città del Vaticano. Tutti i diritti riservati.
© ASRS – Historical Archive of the Secretariat of State, Section for Relations with States and International Organizations, Vatican City. All rights reserved.